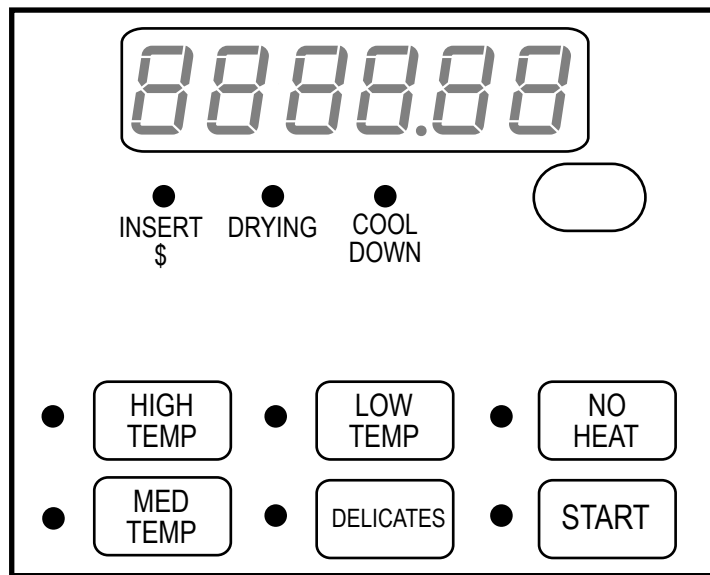


Séchoir

Voir l'identification des modèles à la page 9



DRY599R_SVG

Traduction des instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine.)



AVERTISSEMENT

L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

W030



AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité et pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.

W022

REMARQUE : Les **MISES EN GARDE** et **CONSIGNES** importantes figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il est à signaler qu'aucun aspect de sa conception ne saurait remplacer les mesures dictées par le bon sens, la prudence et la précaution lors de l'installation, l'entretien et le fonctionnement de ce lave-linge. Ces mesures sont de la responsabilité de la/des personne(s) chargée(s) d'installer, d'entretenir ou de faire fonctionner l'appareil.

Toujours contacter le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.



Lire le mode d'emploi intégralement avant d'utiliser la machine.



Tension dangereuse à l'intérieur. Débrancher l'alimentation avant tout entretien.

Ce produit utilise le système d'exploitation FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Identification de modèle (tableau 1 sur 2)	9
Identification de modèle (tableau 2 sur 2)	10
Informations préliminaires	13
À propos de la commande.....	13
Glossaire des termes.....	13
Rétablissement après coupure de courant.....	13
Communications.....	13
Communications par infrarouge.....	13
Communication avec le lecteur de carte série (modèles à carte uniquement)....	14
Communications réseau.....	14
Identification de la commande	15
Touche SELECT CYCLE (choisir le cycle).....	15
Touche START (démarrage) (entrée).....	15
Identification de l'écran	17
Diode électroluminescente (DEL).....	17
Voyant INSERT COINS/CARD (insérer pièces de monnaie/carte).....	17
Voyant START (démarrage) (entrée).....	17
Voyant DRYING (séchage).....	17
Voyant COOL DOWN (refroidissement).....	17
Six chiffres à 7 segments.....	17
Fonctionnement du séchoir	18
Mode Mise sous tension.....	18
Mode Prêt.....	18
Mode Vente Partielle.....	18
Mode Vente Supplémentaire.....	18
Mode Démarrage.....	18
Insertion de pièces.....	18
Insertion de cartes.....	18
Changement de cycles en cours.....	18
Ouverture de la porte du séchoir.....	18
Signaux.....	19
Mode Culbutage prolongé.....	19
Fonctions spéciales	20

Programmation de la commande.....	20
Collecte des informations d'audit.....	20
Test de la machine et des fonctions de commande.....	20
Fonction Avance Rapide.....	20
Fonction Annulation de cycle.....	20
Mode Communication.....	20
Glissière à monnaie.....	20
Fonctionnement de l'impulsion de démarrage.....	20
Ouvertures de la porte de service et du tiroir à monnaie.....	21
Vente spéciale.....	21
Mode OPL.....	21
Mode Dépôt.....	21
Option Puissance faible/Arrêt automatique.....	21
Ouverture de la porte de service.....	22
Machines à laver et séchoirs empilés, séchoirs empilés, séchoirs à commande frontale et séchoirs à monnayeur arrière.....	22
Séchoirs à commande arrière avec lecteur de cartes.....	22
Entrée en mode manuel.....	23
Comment entrer en mode Manuel.....	23
Comment quitter la fonction de programmation.....	25
Programmation de la commande.....	26
Que peut-on programmer ?.....	26
Options programmables disponibles.....	26
Prix de vente chauffage AtS HModification du prix de vente.....	39
Aucun prix de chauffage AtS nH.....	40
Durée de Cycle CyCt-.....	40
Données sur le rajout de monnaie toP-.....	41
Virgule du prix de vente Ats dP.....	41
Valeur n° 1 de la pièce dEn 1.....	42
Valeur n° 2 de la pièce dEn 2.....	42
Start Pulse Value PULSE.....	42
Mode Start Pulse (impulsion du démarrage) PLSNod.....	43
Type de sortie programmable AtyPE.....	43
Programme par défaut dFtCyC.....	44
Comment lire le tableau de valeur de cycle par défaut.....	44
Commande d'affichage de lecteur de carte CARd.....	45
Signal audio AUdio.....	45
Comment programmer le signal audio.....	45
Comment lire le tableau des valeurs de signal.....	45
Numéro du nœud de réseau nodE.....	47
Programmation de code d'erreur Error-.....	47
Délai de refroidissement Cdt -.....	49
Format d'affichage de l'heuret d F.....	49
Température tENP-.....	49
Température (Fahrenheit/Celsius) tP F C.....	50
Réglage de l'horloge en temps réel rtC -.....	51

Paramètres d'heure d'été dLS-.....	51
Paramètres de vente particulière 1 SP1-.....	52
Comment activer des jours de vente particulière 1 SP1 01.....	52
Comment lire le tableau des valeurs de vente particulière.....	52
Comment programmer des minutes de départ de vente particulière 1 SP1 2....	59
Comment programmer l'heure de départ de vente particulière 1 SP1 3.....	59
Comment programmer la date de départ de vente particulière 1 SP1 4.....	59
Comment programmer le mois de départ de vente particulière 1 SP1 5.....	59
Comment programmer l'année de départ de vente particulière 1 SP1 6.....	60
Comment programmer la durée en heures de la vente particulière 1 SP1 7.....	60
Comment programmer la date de fin de la vente particulière 1 SP1 8.....	60
Comment programmer le mois de fin de la vente particulière 1 SP1 9.....	60
Comment programmer l'année de fin de la vente particulière 1 SP1 10.....	61
Comment programmer le prix de vente du cycle de chauffage de vente particulière 1 SP1 11.....	61
Comment programmer les minutes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1 SP1 12.....	61
Comment programmer les secondes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1 SP1 13.....	61
Comment programmer le prix de vente du cycle sans chauffage de vente particulière 1 SP1 14.....	62
Comment programmer les minutes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1 SP1 15.....	62
Comment programmer les secondes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1 SP1 16.....	62
Comment programmer les minutes de durée d'appoint en pièces de vente particulière 1 SP1 17.....	62
Comment programmer les secondes de durée d'appoint de pièce de vente particulière 1 SP1 18.....	62
Comment programmer les minutes de durée d'appoint en pièces 2 de vente particulière 1 SP1 19.....	63
Comment programmer les secondes de durée d'appoint d'une pièce de monnaie 2 pour vente particulière 1 SP1 20.....	63
Comment activer des jours de vente particulière 2 SP2 2.....	63
Comment activer des jours de vente particulière 3 SP3.....	63
Comment activer des jours de vente particulière 4 SP4.....	64
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 1 LPAS 1.	64
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 2 LPAS 2.	64
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 3 LPAS 3.	65
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 4 LPAS 4.	65
Réinitialisation de panne de courant PF rst.....	65
Comment faire la lecture du tableau de Réinitialisation après une coupure de courant.....	65
Accès infrarouge (Marche/Arrêt) irA En.....	66
Accélération manuelle rAPdEn.....	66
Manual Diagnostics (Diagnostics manuels) diAgEn.....	66
Cycle de test d'usine (activé/désactive) Ft En.....	67
Cycle chanceux LUC-.....	67
Point décimal de l'indicateur de chaleur Ht dP.....	67
Affichage du message programmable de fermeture de la porte/du couvercle PCdL d.....	68

Affichage du démarrage par poussée programmable PPSt d.....	68
Affichage d'ouverture de porte programmable PodL d.....	68
Annulation de l'affichage du prix de vente AtS do.....	68
Paramètres OPL oPL-.....	69
Mode Dépôt (activé/désactivé) droP.....	69
Hors service (activé/désactivé)oUt.....	69
Collecte des informations d'audit.....	71
Comment sélectionner la fonction d'audit.....	71
Accès à la fonction Audit en mode Manuel.....	71
Accès à la fonction Audit lorsque la caisse à monnaie est ouverte.....	71
Comment lire des données d'audit.....	71
Comment quitter la fonction d'audit.....	72
Réinitialisation manuelle.....	73
Comment sélectionner la réinitialisation manuelle.....	73
Test de la machine et des fonctions de commande électroniques.....	74
Comment ouvrir la fonction d'essai.....	74
Comment démarrer les tests.....	74
Comment quitter la fonction de test.....	74
Descriptions des tests de diagnostic.....	76
Test de numéro de la version du logiciel de la commande.....	76
Test du numéro de version du logiciel de la carte d'entrée/sortie.....	77
Test d'ouverture de la porte de service.....	77
Test d'ouverture de la caisse à monnaie.....	77
Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1.....	77
Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2.....	77
Test d'état présent de l'en-tête de vente.....	78
Test de l'impulsion de démarrage.....	78
Test de température de fonctionnement du séchoir.....	78
Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte.....	78
Test de température de la thermistance.....	78
Test d'affichage de configuration de la machine n° 1.....	78
Test d'affichage de configuration de la machine n° 2.....	79
Test d'affichage de configuration de la machine n° 3.....	79
Test d'affichage de configuration de la machine n° 4.....	79
Test d'affichage de configuration de la machine n° 5.....	79
Cycle de test d'usine.....	79
Pour entrer dans le cycle de test d'usine.....	79
Pour quitter le cycle de tests d'usine.....	80
Codes d'erreur.....	82
Fonction Avance Rapide.....	86
Comment passer en mode Avance rapide à partir du mode Prêt.....	86
Comment passer en mode Avance rapide lorsqu'un cycle est en cours.....	86
Comment quitter la fonction Avance rapide.....	86

Fonction Clear Vend (annuler cycle).....	87
Comment annuler un cycle.....	87
Rétablissement après coupure de courant.....	88
Réinitialisation après une coupure de courant désactivée.....	88
Réinitialisation après une coupure de courant activée.....	88
Mode Communication.....	89
Communications par infrarouge.....	89
Comment commencer les communications avec un périphérique externe.....	89
Communication avec le lecteur de carte (modèles à carte uniquement).....	89
Communications réseau.....	89

Identification de modèle (tableau 1 sur 2)

Les informations présentées dans ce manuel s'appliquent aux modèles suivant.

NT2JGASP403UG01	SD3NXAGS403UG01	SDGNGBGS303UG01	ST2JGASP403UG01
NT3JGASG403UG01	SD3NXAGS403UN01	SDGNLBGS303UG01	ST2JGASP403UN01
NT3JGASP403NG22	SDEJXAGS553UG16	SDGNXAGS303EG01	ST3JGAJP403UG43
NT3JGASP403UG01	SDENGBGS303UG01	SDGNXAGS303UG01	ST3JGASG403UG01
SD3NGBGS403UG01	SDENGBGS543ZG01	SS3NGAGS403UG01	ST3JGASP403NG22
SD3NGBGS403UN01	SDENLBGS303UG01	SS3NLAGS403UG01	ST3JGASP403UG01
SD3NLBGS403UG01	SDENLBGS543ZG01	SSGNGAGS303UG01	ST3JGASP403UN01
	SD3NLBGS403UN01	SDENXAGS303UG01	SSGNLAGS303UG01

Tableau 1

Identification de modèle (tableau 2 sur 2)

Les informations présentées dans ce manuel s'appliquent aux modèles suivant.

BD3NGBGS403UW01	NT2JLASP403UN01	SDGNCAGS113TW01	SSLWXAGS303NN22
BD3NGBSS403UN01	NT2JLASP403UW01	SDGNCRGS113TW01	ST1JXASP403EW06
BD3NLBGS403UW01	NT2JLASP403UW06	SDGNCRGS113TW02	ST2JXASP403EW06
BD3NLBSS403UN01	NT2JXASP403UN01	SDGNEAGS113CW01	ST3JXASP403NW22
BD3NXAGS403UW01	NT2JXASP403UW06	SDGNERGS113CW02	STENCASP173TW01
BD3NXFGS403UW01	NT3JLASG403UW01	SDGNXAGS113CN01	STENCASP175TW01
BDGNGBGS303EW01	NT3JLASP403NN22	SDGNXAGS113CW01	STENCFSP173TW01
BDGNLBGS303EW01	NT3JLASP403NW22	SDGNXAGS123DW01	STENCFSP175TW01
BDGNXAGS303EW01	NT3JLASP403UN01	SDGNXAGS133DW01	STENEASP283CW01
BDGNXFGS303EW01	NT3JLASP403UW01	SDGNXAGS303AW01	STENEASP285CW01
BT3JGAJG403UW01	NT3JXASG403UW01	SDGNXRGs113CW02	STENEASP293CW01
BT3JGAJG403UW06	NT3JXASP403NW22	SDGNXRGs113TW01	STENEASP295CW01
BT3JGAJP403UN01	NT3JXASP403UN01	SDGNXRGs113TW02	STENXASP133DW01
BT3JGAJP403UN06	NT3JXASP403UW01	SDGNXRGs303AW01	STENXASP173TW01
BT3JGAJP403UW01	NTHJXASP543NW01	SDGNYAGS113CW01	STENXASP175TW01
BT3JGAJP403UW06	NTHJYASP543NW01	SDGNYAGS113TN01	STENXASP283CW01
BT3JGASG403UW01	NTLJXASP543NN23	SDGNYAGS113TW01	STENXASP285CW01
BT3JGASG403UW06	NTLJYASP543NN23	SDGNYBGS113TN01	STENXASP293CW01
BT3JGASP403UN01	PDEJGBGS303UG01	SDGNYBGS113TW01	STENXASP295CW01
BT3JGASP403UN06	PDEJGBGS543ZG01	SDGNYRGS113CW01	STENXASP433AW01
BT3JGASP403UW01	PDGJGBGS303UG01	SDGNYRGS113TW01	STENXASP433AW12
BT3JGASP403UW06	PDGJGBGS543ZG01	SDGWCAGS113TW41	STENXASP433LW01
BT3JLASG403UW01	PDGJXAGS303UG01	SDGWCRCGS113TW42	STENXASP543DN01
BT3JLASG403UW06	PDGJXAGS543ZG01	SDGWXAGS113TW01	STENXASP543DW01
BT3JLASP403UN01	PS3JGAGS403UG01	SDGWXRGs113TW02	STENXASP543RW01
BT3JLASP403UN06	PS3JXAGS403UG01	SDGWYAGS113TW01	STENXFSP173TW01
BT3JLASP403UW01	PSGJGAGS303UG01	SDGWYAGS113TW41	STENXFSP175TW01
BT3JLASP403UW06	PSGJGAGS543ZG01	SDGWYRGS113TW01	STENYASP173TN01
BT3JXASG403UW01	PSGJXAGS303UG01	SDGWYRGS113TW41	STENYASP173TW01
BT3JXASG403UW06	PSGJXAGS543ZG01	SDLNXRGs303LW01	STENYASP175TN01
BT3JXASP403UN01	PT2JGAJG403UG06	SDLNXRGs543NW23	STENYASP175TW01

Tableau 2 suite...

BT3JXASP403UN06	PT2JGAJP403UG06	SDLNXRGS543PW01	STENYASP283CW01
BT3JXASP403UW01	PT2JGASG403UG06	SSENCAGS153TW01	STENYASP285CW01
BT3JXASP403UW06	PT2JGASP403UG06	SSENCAGS173TN01	STENYASP293CW01
HDENEAGS153CW01	PT2JXASG403UG06	SSENCAGS173TW01	STENYASP295CW01
HDENEAGS173CW01	PT2JXASP403UG06	SSENCAGW153TW01	STENYFSP173TW01
HDENERGS153CW01	PT3JGAJG403UG06	SSENCAGW173TW01	STENYFSP175TW01
HDENERGS173CW01	PT3JGAJP403UG06	SSENCFGW153TW01	STEWCAASP175TW41
HDENXAGS153CW01	PT3JGASG403UG06	SSENCFGW173TW01	STEWCFSP175TW41
HDENXAGS173CN01	PT3JGASP403UG06	SSENEAGW283CW01	STEWXASP173TW01
HDENXAGS173CW01	PT3JXASG403UG06	SSENEAGW293CW01	STEWXASP175TW01
HDENXAGS543DW01	PT3JXASP403UG06	SSENXAGW173TW01	STEWXASP285CW01
HDENXAGW173CN01	PTEJXASG303UG06	SSENXAGW283CW01	STEWXASP295CW01
HDENXRGS153CW01	PTEJXASP303UG06	SSENXAGW293CW01	STEWXASP453NN22
HDENXRGS173CW01	PTGJXASG303UG06	SSENXAGW433AW01	STEWYAJP303NN22
HDENYAGS153CW01	PTGJXASP303UG06	SSENXAGW433LW01	STEWYAJP303NW22
HDENYAGS173CW01	SDENCAGS173TN01	SSENXAGW543DW01	STEWYASP173TW01
HDENYBGS173CW01	SDENCAGS173TW01	SSENXFGW293CW01	STEWYASP175TW01
HDENYRGS153CW01	SDENCRGS153TW01	SSENYAGS153TW01	STEWYASP175TW41
HDENYRGS173CW01	SDENCRGS173TW01	SSENYAGS173TN01	STGNCASP113TW01
HDGNEAGS113CW01	SDENCRGS173TW02	SSENYAGS173TW01	STGNCASP115TW01
HDGNERGS113CW01	SDENEAGS153CW01	SSENYAGW173TW01	STGNCFSP113TW01
HDGNXAGS113CN01	SDENEAGS173CW01	SSENYAGW283CW01	STGNCFSP115TW01
HDGNXAGS113CW01	SDENERGS153CW02	SSENYAGW293CW01	STGNEASP093CW01
HDGNXAGS123DW01	SDENERGS173CW02	SSENYFGW173TW01	STGNEASP095CW01
HDGNXAGS543DW01	SDENXAGS153CW01	SSEWCAGW173TW41	STGNXASG113JW01
HDGNXAGW113CN01	SDENXAGS173CN01	SSEWCFGW173TW41	STGNXASG113TW01
HDGNXRGS113CW01	SDENXAGS173CW01	SSEWXAGS153TW01	STGNXASG115TW01
HDGNYAGS113CW01	SDENXAGS433AW01	SSEWXAGS173TW01	STGNXASP093CW01
HDGNYBGS113CW01	SDENXAGS543DW01	SSEWXAGW173TW01	STGNXASP095CW01
HDGNYRGS113CW01	SDENXAGS543RW01	SSEWYAGS153TW01	STGNXASP113TW01
HSENXAGW283CW01	SDENXRGS153CW02	SSEWYAGS173TW01	STGNXASP115TW01
HSENXAGW293CW01	SDENXRGS173CW02	SSEWYAGW173TW01	STGNXASP123DW01
HSENXAGW543DW01	SDENXRGS173TW01	SSEWYAGW173TW41	STGNXASP303AW01
HSENXFGW293CW01	SDENXRGS173TW02	SSEWYFGW173TW01	STGNXASP303AW12

Tableau 2 suite...

HSENYAGW283CW01	SDENXRGS433AW01	SSEWYFGW173TW41	STGNXASP543DN01
HSENYAGW293CW01	SDENXRGS433LW01	SSGNCAGS113TN01	STGNXASP543DW01
HSENYFGW283CW01	SDENYAGS153CW01	SSGNCAGS113TW01	STGNXFSP113TW01
HSGNXAGW093CW01	SDENYAGS153TW01	SSGNCAGW113TN01	STGNXFSP115TW01
HSGNXAGW123DW01	SDENYAGS173CW01	SSGNCAGW113TW01	STGNYASP093CW01
HSGNXAGW543DW01	SDENYAGS173TN01	SSGNCFGW113TW01	STGNYASP095CW01
HSGNXFGW093CW01	SDENYAGS173TW01	SSGNEAGW093CW01	STGNYASP113TN01
HSGNYAGW093CW01	SDENYBGS173TN01	SSGNXAGW093CW01	STGNYASP113TW01
HSGNYFGW093CW01	SDENYBGS173TW01	SSGNXAGW113TW01	STGNYASP115TN01
HTENXASP133DW01	SDENYRGS153CW01	SSGNXAGW123DW01	STGNYASP115TW01
HTENXASP283CW01	SDENYRGS153TW01	SSGNXAGW303AW01	STGNYFSP113TW01
HTENXASP285CW01	SDENYRGS173CW01	SSGNXAGW543DW01	STGNYFSP115TW01
HTENXASP293CW01	SDENYRGS173TW01	SSGNXFGW093CW01	STGNZASP113NW22
HTENXASP295CW01	SDENYRGS303NW22	SSGNYAGS113TN01	STGWCASP115TW41
HTENXASP543DW01	SDENYRGS303ZW01	SSGNYAGS113TW01	STGWCASP115TW41
HTENYASP283CW01	SDEWCAGS173TW41	SSGNYAGW093CW01	STGWXASP095CW01
HTENYASP285CW01	SDEWCRGS153TW42	SSGNYAGW113TN01	STGWXASP113TW01
HTENYASP293CW01	SDEWCRGS173TW42	SSGNYAGW113TW01	STGWXASP115TW01
HTENYASP295CW01	SDEWXAGS153TW01	SSGNYFGW113TW01	STGWYAJP303NN22
HTGNXASP093CW01	SDEWXAGS173TW01	SSGWCAGW113TW41	STGWYASP113TW01
HTGNXASP095CW01	SDEWXRGS153TW02	SSGWCAGW113TW41	STGWYASP115TW01
HTGNXASP123DW01	SDEWXRGS173TW02	SSGWCAGW113TW01	STGWYASP115TW41
HTGNXASP543DW01	SDEWYAGS153TW01	SSGWCAGW113TW01	STLNXASP303LW01
ND3NLBGS403NW22	SDEWYAGS153TW41	SSGWYAGS113TW01	STLNXASP543NW23
ND3NLBGS403ZW01	SDEWYAGS173TW01	SSGWYAGW113TW01	STLNYASP543NW23
ND3NLBSS403UN01	SDEWYAGS173TW41	SSGWYAGW113TW41	STLNYASP543PW01
ND3NXASS403UN01	SDEWYRGS153TW01	SSGWYFGW113TW01	STLWXASP303NN22
NDENXAGS303UW01	SDEWYRGS153TW41	SSGWYFGW113TW41	STLWXASP543NN22
NDGNXAGS303EW01	SDEWYRGS173TW01	SSLNXAGW303LW01	TD3NGBGS403NW36
NT1JLASP413UW06	SDEWYRGS173TW41	SSLNXAGW543NW23	TT3JGASP403NW36
NT1JXASP403UW06	SDGNCAGS113TN01	SSLNXAGW543PW01	TT3JXASP403NW22

Tableau 2

Informations préliminaires

À propos de la commande

Cette commande est un ordinateur programmable avancé qui permet au propriétaire de contrôler les fonctions de la machine en pressant une séquence de touches SELECT CYCLE (sélection de cycle). Se reporter à la *Figure 1*.

La commande permet au propriétaire de programmer des cycles personnalisés, de fixer des tarifs de vente, d'extraire des informations d'audit, d'exécuter des tests de diagnostic, de programmer des fonctions de vente particulière ainsi que d'autres fonctionnalités programmables. Consulter la section Commande de programmation afin d'obtenir une liste des fonctions. Les sècheurs expédiés de l'usine ont un cycle par défaut (MED TEMP - température moyenne) intégré. Toutefois, le propriétaire peut changer le cycle par défaut, ou tout autre cycle, le cas échéant.

IMPORTANT : En cas de panne de courant, la commande n'a pas besoin d'être reprogrammée. Elle est conçue avec un système de mémoire qui se rappelle comment il a été programmé (pendant jusqu'à 10 ans) jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit rétablie.

IMPORTANT : Il est extrêmement important que le séchoir dispose d'une prise de polarité de masse positive et que tous les branchements mécaniques et électriques à la commande soient effectués avant de mettre sous tension ou d'utiliser le séchoir.

Glossaire des termes

Quelques termes et abréviations à apprendre sont expliqués ci-dessous. Ils se retrouvent dans toutes les instructions.

Écran – Ce terme se rapporte à la fenêtre de la commande qui affiche des mots et des valeurs.

DEL (diode électroluminescente) – Ce terme se rapporte aux voyants lumineux qui se trouvent à côté des touches et des mots d'état de la commande.

IrDA – Infrarot Externes Gerät (Infra-red External Device)

FEC – Commande avant (Front End Control)

Carte E/S – Carte Entrée/Sortie

OPL – Blanchisserie sur place (On Premises Laundry)

Rétablissement après coupure de courant

Si un cycle est en cours et qu'une coupure de courant survient, le statut du cycle est enregistré dans la mémoire. Lorsque le courant est rétabli, le sèche-linge reprend le cycle qui était en cours (si le propriétaire l'a programmé ainsi), en appuyant sur la touche DÉMARRAGE. Si la coupure de courant survient tandis que le dis-

positif de commande est en mode erreur critique, celui-ci se remet en mode Prêt quand le courant est rétabli.

Le propriétaire peut programmer la fonction POWER FAIL RESET (réinitialisation après panne de courant) qui fixe une durée de panne de courant maximale avant que la vente soit entrée et que le progrès du cycle soit perdu. Pour programmer cette fonction, consulter *Réinitialisation de panne de courant PF rst*.

Si la durée de la coupure de courant excède le temps de RÉINITIALISATION COUPURE COURANT, le dispositif de commande termine le cycle et l'écran revient en Mode Prêt au lieu de reprendre le dernier cycle en cours. Si la durée de la coupure de courant est inférieure au temps de RÉINITIALISATION COUPURE COURANT et excède 2 secondes, ou si la RÉINITIALISATION COUPURE COURANT est désactivée, le sèche-linge passe en mode DÉMARRAGE.

Communications

Le dispositif de commande peut être programmé manuellement, par communication infra-rouge avec un appareil externe ou par le réseau. Un nombre limité de caractéristiques peut être programmé par un lecteur de carte.

La commande peut être programmée manuellement, par communication infrarouge avec un dispositif externe ou par réseau. Un nombre de fonctions limitées peut être programmé par le lecteur de carte.

La commande peut être programmée manuellement. Un nombre restreint de fonctions peuvent être programmées au moyen d'un lecteur de carte.

Le contrôleur peut être programmé manuellement ou par communication infrarouge avec un dispositif externe.

Le propriétaire peut programmer et lire des informations à partir de la commande sans utiliser les touches à l'aide d'un appareil externe comme un assistant numérique personnel. Le nombre d'options programmables disponibles au propriétaire est grandement accru par l'usage d'un appareil externe. Toutefois, il n'est pas requis pour programmer et utiliser la machine. Le fonctionnement de l'appareil externe et les fonctions avancées disponibles sont abordés séparément dans les instructions incluses avec le logiciel de programmation de l'appareil. Contacter Alliance Laundry Systems pour une liste des assistants numériques personnels et autres appareils externes compatibles.

Communications par infrarouge

Le propriétaire peut programmer et lire des informations à partir de la commande sans utiliser les touches à l'aide d'un appareil externe comme un assistant numérique personnel. Le nombre d'options programmables disponibles au propriétaire est grandement accru par l'usage d'un appareil externe. Toutefois, un appareil externe n'est pas requis pour programmer et utiliser la machine. Le

fonctionnement de l'appareil externe et les fonctions avancées disponibles sont abordés séparément dans les instructions incluses avec le logiciel de programmation de l'appareil. Contacter Alliance Laundry Systems pour une liste des assistants numériques personnels et autres appareils externes compatibles.

Communication avec le lecteur de carte série (modèles à carte uniquement)

Le système de contrôle accepte la communication avec un lecteur de carte sériel afin d'exécuter les transactions de distribution lorsqu'une carte est insérée pour payer des cycles. Le lecteur de carte peut également permettre au propriétaire de programmer un nombre de fonctions limité et de recueillir des informations d'audit.

Pour de plus amples renseignements sur les communications avec les lecteurs de carte, se reporter aux instructions incluses avec le lecteur.

Communications réseau

La communication réseau est disponible sur les modèles portant les numéros de série débutant par 1706.

Les communications réseau permettent au propriétaire de programmer, collecter des données et effectuer des tests de diagnostic sur n'importe quelle machine.

Identification de la commande

Touche SELECT CYCLE (choisir le cycle)

(Voir *Figure 1*)

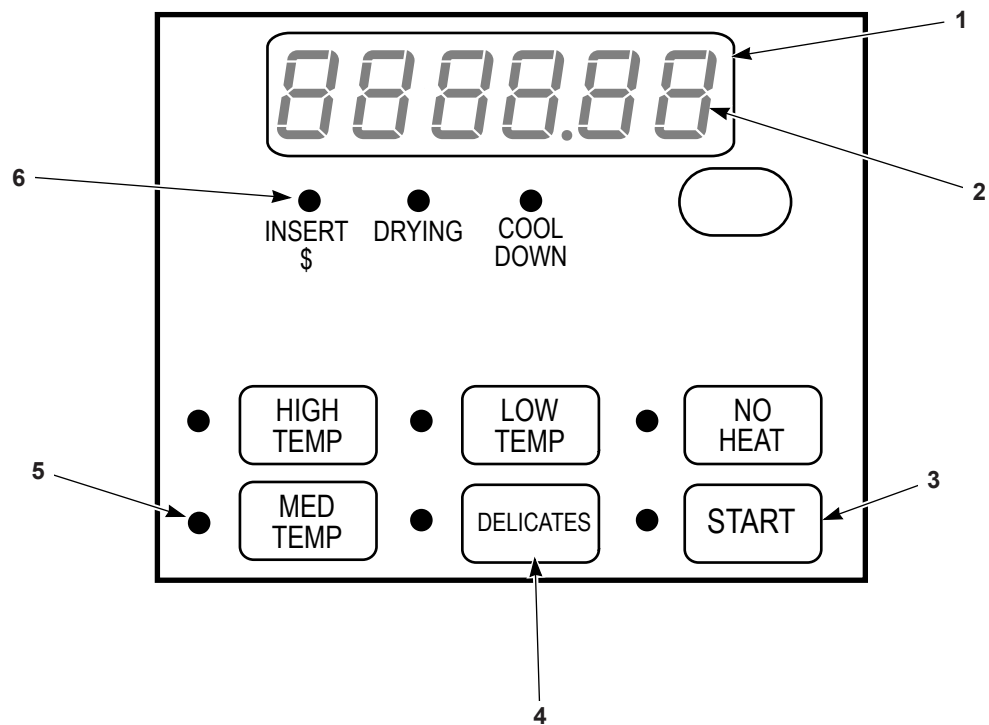
Les touches SELECT CYCLE (sélectionner le cycle) sont utilisées pour sélectionner le cycle et la température du sèche-linge. Ces touches incluent HIGH TEMP (haute température), MED TEMP (température moyenne), LOW TEMP (basse température), DELICATES (délicats) et NO HEAT (sans chauffage). La sélection d'un de ces cycles allume la LED correspondante. Le cycle par défaut d'usine est MED TEMP (température moyenne).

Touche START (démarrage) (entrée)

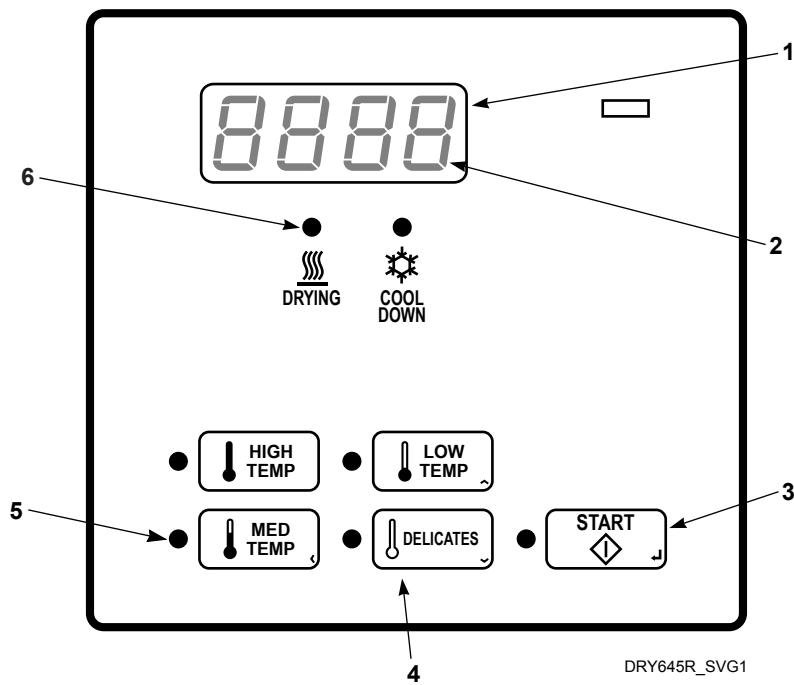
(Voir *Figure 1*)

Le bouton START s'utilise pour démarrer le séchoir une fois que le paiement complet a été effectué et que la porte du séchoir est fermée.

Les touches START (démarrage) (entrée) et SELECT CYCLE (sélection de cycle) sont utilisés dans diverses combinaisons pour programmer des cycles, obtenir des informations d'audit, effectuer des tests de diagnostic ainsi que d'autres opérations. Pendant un cycle en cours (machines équipées de lecteur de carte uniquement), l'on peut appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) (lorsqu'une carte est insérée) pour ajouter du temps à un cycle.



DRY599R_SVG1



DRY645R_SVG1

1. Écran
2. Chiffres à 7 segments
3. Touche START (démarrage) (entrée)
4. Touche SELECT CYCLE (choisir le cycle)
5. Voyant DEL
6. Voyants d'état DEL

Figure 1

Identification de l'écran

Diode électroluminescente (DEL)

descriptifs et des valeurs (telles que décrites à la section *Entrée en mode manuel*).

Les diodes électroluminescentes (DEL) servent à indiquer le programme choisi et le cycle en cours. Voir ci-dessous pour connaître la signification de chaque DEL.

Voyant INSERT COINS/CARD (insérer pièces de monnaie/carte)

La LED INSÉRER PIÈCE/CARTE s'allume pour indiquer à l'utilisateur d'insérer des pièces ou une carte pour atteindre le tarif du cycle choisi. La LED s'allume pendant le Mode Prêt et le Mode Tarif Partiel. En mode Tarif Additionnel, la LED clignote au rythme d'une seconde allumée et une seconde éteinte. La LED INSÉRER PIÈCE/CARTE s'éteint quand le tarif est atteint ou qu'une carte est insérée.

Voyant START (démarrage) (entrée)

La diode électroluminescente du bouton START clignote en s'allumant une seconde puis en s'éteignant une seconde chaque fois que le séchoir n'est pas dans un cycle, que le prix de vente complet a été réglé, et que la porte du séchoir est fermée. Lorsque le bouton START est pressé, le cycle commence ou reprend. La diode électroluminescente START s'éteint lorsque le bouton START est pressé. La diode électroluminescente START clignote également chaque fois qu'une carte est insérée afin d'augmenter la durée du cycle courant.

Voyant DRYING (séchage)

Le voyant DRYING (séchage) est allumé pour indiquer qu'un des cycles de séchage [HIGH TEMP (température élevée), MED TEMP (température moyenne), LOW TEMP (température basse) ou DELICATES (délicat)] a été lancé. Le voyant DRYING (séchage) s'éteint à la fin d'un cycle de chauffage, si le cycle de chauffage est changé pour un cycle NO HEAT (sans chauffage) ou lorsque le cycle de COOL DOWN (refroidissement) commence.

Voyant COOL DOWN (refroidissement)

Le voyant COOL DOWN (refroidissement) est allumé lorsque le cycle de refroidissement d'un cycle de chauffage est activé. Il s'allume également quand le cycle NO HEAT (SANS CHAUFFAGE) est en cours. Le voyant COOL DOWN (refroidissement) s'éteint à la fin d'un cycle ou lors d'un ajout de temps prolongeant la portion chauffée d'un cycle.

Six chiffres à 7 segments

Les chiffres à 7 segments sont utilisés pour afficher la durée restante d'un cycle, le prix de vente, les messages d'erreur et les codes descriptifs. Lors de tests de diagnostic ou de la programmation manuelle de la commande, ces chiffres affichent des codes

Fonctionnement du séchoir

Mode Mise sous tension

Lorsque le séchoir est mis sous tension, la commande devient active. Ce mode fixe le mode suivant avant d'activer la détection de panne de courant.

Mode Prêt

En mode Prêt, l'afficheur indique le cycle actuellement sélectionné, le prix de vente complet est affiché et la diode électroluminescente INSERT COINS/CARD (insérer pièces/cartes) s'allume (si activée).

L'utilisateur peut sélectionner un cycle différent le cas échéant. Si le prix de vente n'est pas payé durant 4,25 minutes, la commande du séchoir retourne au mode Prêt. L'afficheur continue d'indiquer le prix de vente restant nécessaire pour démarrer un cycle.

Mode Vente Partielle

La commande entre dans ce mode quand une partie du prix de vente a été saisie, insuffisante pour satisfaire au prix de vente. La commande affiche le prix de vente restant pour amorcer le cycle et le voyant INSERT COIN//CARD (insérer pièces de monnaie/carte) s'allume.

Mode Vente Supplémentaire

La commande entre dans ce mode si le cycle est modifié en un cycle nécessitant un paiement supplémentaire. Le prix de vente supplémentaire clignote en s'allumant une seconde puis en s'éteignant une seconde jusqu'à ce qu'une pièce soit insérée, qu'une impulsion de démarrage soit entrée ou qu'un paiement soit reçu. Si le prix de vente n'est pas réglé dans les 60 secondes ou que la porte est ouverte, la commande revient à la première sélection et le cycle continue.

Mode Démarrage

La vente peut être conclue au moyen d'une impulsion de la glissière, d'une impulsion de démarrage ou par l'entremise d'un lecteur de carte d'un tiers. S'il s'agit d'une impulsion de la glissière, le prix de vente restant diminue chaque fois qu'une pièce est déposée. S'il s'agit d'une impulsion de démarrage, le prix de vente restant diminue chaque fois qu'une impulsion est reçue. Une fois la vente conclue, le voyant START (démarrage) (entrée) clignote et un signal se fera entendre pendant 10 secondes. Si un lecteur de carte d'un tiers est utilisé, le voyant START clignote lorsqu'une carte valide est insérée dans le lecteur.

Lorsque l'on appuie sur la touche START, le sèche-linge démarre. La DEL DE DÉMARRAGE s'arrêtera de clignoter et la DEL DE SÉCHAGE ou la DEL DE REFROIDISSEMENT s'allumera. L'affichage changera et affichera le temps de cycle restant. La DEL DE SÉCHAGE sera allumée pendant l'étape de chauffage

d'un cycle avec chauffage. La DEL DE REFROIDISSEMENT sera allumée pendant l'étape de refroidissement d'un cycle avec chauffage et lors de toute la durée d'un cycle sans chauffage.

Lorsqu'un cycle est complet, Lorsqu'advient l'une des situations précitées, l'affichage repasse en mode Prêt.

Insertion de pièces

Des pièces de monnaie sont introduites pour satisfaire le prix de vente programmé pour un cycle sélectionné. Les pièces peuvent être introduites avant de sélectionner un cycle ou pendant un cycle actif. Quand les pièces sont introduites pendant un cycle actif, le temps restant est augmenté de la durée programmée par le propriétaire. Se reporter à la section Programmation du contrôleur.

Le propriétaire peut choisir d'ajouter du temps pour chaque pièce déposée. Si des pièces sont déposées pour un cycle en cours actuellement en mode COOL DOWN (refroidissement), cela peut prolonger le mode DRYING (séchage). La durée de cycle maximale est de 99 minutes.

Insertion de cartes

Une carte est introduite pour satisfaire le prix de vente programmé pour un cycle sélectionné. La carte peut être introduite avant de sélectionner un cycle ou pendant un cycle actif. Quand la carte est introduite pendant un cycle actif et la touche START (démarrage) est pressée, le temps restant est augmenté de la durée programmée par le propriétaire. Se reporter à la section Programmation du contrôleur.

Le propriétaire peut choisir d'ajouter du temps supplémentaire en déduisant un frais additionnel ou une deuxième fois le plein tarif de la carte. Si la carte est débitée pendant un cycle avec chauffage en cours et actuellement en mode COOL DOWN (refroidissement), cela peut prolonger le mode DRYING (séchage). La durée de cycle maximale est de 99 minutes. Il est impossible de rajouter du temps supplémentaire au-delà de la limite de 99 minutes d'un cycle de séchage.

Changement de cycles en cours

Sur les machines OPL, le cycle en cours peut être changé à tout moment pendant le séchage. Sur les machines commerciales, le cycle en cours peut être changé pendant les cinq premières minutes pour des cycles plus chers. Les cycles dont le prix est équivalent ou inférieur peuvent être choisis à tout moment. Au cours des cinq dernières minutes, un cycle peut être changé sans modification de tarif ou de temps restant.

Ouverture de la porte du séchoir.

L'ouverture de la porte du séchoir durant un cycle en cours arrête automatiquement le cycle. Lorsque la porte du séchoir est ouver-

te, les diodes électroluminescentes DRYING (séchage) et COOL DOWN (refroidissement) s'éteignent.

Lorsque la porte du séchoir est fermée, la diode START clignote par intervalle de une seconde jusqu'à ce que le bouton START soit pressé. Presser le bouton START démarre ou reprend le cycle actif.

Signaux

Il y a quatre instances lors desquelles un signal peut retentir lors du fonctionnement du sèche-linge. Le propriétaire peut activer ou désactiver le signal (voir *Signal audio AAudio*). Ces quatre instances sont énumérées ci-dessous :

1. Signal de fin de cycle

Par défaut, ce signal est désactivé. S'il est activé, le signal retentit trois secondes à la fin d'un cycle.

2. Signal de relâchement d'un bouton

Le signal retentit durant un quart de seconde chaque fois qu'une touche est pressée.

3. Signal d'insertion de pièces de monnaie, de saisie d'impulsion de démarrage ou d'insertion de carte.

Le signal retentit un quart de seconde chaque fois qu'une pièce ou une impulsion de démarrage est reçue ou qu'une carte est entrée.

4. Signal de commande sériel/réseau

Ce signal sonore retentit pendant un quart de seconde chaque fois que la commande reçoit une impulsion de vente valide via le port série ou le réseau.

5. Signal pour le démarrage

Ce signal retentit une seconde puis se coupe une seconde durant 10 secondes lorsque la diode électroluminescente START clignote une fois que l'achat a été effectué.

Mode Culbutage prolongé

La commande entre en mode sèche-linge étendu vingt minutes après la fin d'un cycle. Le signal retentit une seconde puis se coupe une seconde durant cinq secondes puis retentit en continu durant cinq secondes avant d'entrer dans le mode sèche-linge étendu, qui est désactivé par défaut. Le mode sèche-linge étendu s'interrompt sur n'importe quelle interaction de l'utilisateur.

Fonctions spéciales

Programmation de la commande

La commande permet au propriétaire du séchoir de programmer la commande au moyen du pavé. Les informations de cycle et de vente peuvent être programmées, les informations d'audit peuvent être affichées et des tests de diagnostic peuvent être effectués en pressant des combinaisons de touches.

Pour plus de détails sur la programmation d'un cycle et sur les paiements, voir **Commande de programmation**.

Collecte des informations d'audit

La commande stocke les informations d'audit dans sa mémoire, qui peuvent être récupérées en pressant diverses combinaisons de touches. La commande enregistre les pièces de monnaie introduites, le nombre total de cycles de la machine, de rajouts de monnaie et d'impulsions de démarrage.

Pour des informations plus détaillées sur les fonctions d'audit, se reporter à la section *Collecte des informations d'audit*.

REMARQUE : Il est possible d'obtenir de l'information d'Audit supplémentaire avec un appareil externe, un lecteur de carte ou un réseau. Se reporter au manuel d'instruction pertinent.

Test de la machine et des fonctions de commande

Des fonctions de diagnostic programmables particulières intégrées dans la commande permettent au propriétaire d'exécuter des tests de diagnostic spécifiques. En ouvrant et en fermant la porte de service, lorsque le coffre est fermé, et en pressant différentes séquences sur le pavé, le propriétaire peut extraire et effectuer les tests suivants :

- Numéro de la version du logiciel de la commande
- Numéro de version du logiciel de la carte d'entrée/sortie
- Test d'ouverture de la porte de service
- Test d'ouverture de la caisse à monnaie
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2
- Test d'état présent de l'en-tête de vente
- Test de l'impulsion de démarrage
- Test de température de fonctionnement du séchoir
- Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte
- Test de température de la thermistance
- Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 5 de la machine

Pour des informations détaillées sur l'exécution de tests de diagnostic, consulter *Test de la machine et des fonctions de commande électroniques*.

Fonction Avance Rapide

Cette fonction permet à l'utilisateur d'avancer rapidement à travers un cycle de séchoir actif ou d'avancer vers un cycle depuis le mode Prêt. Cette fonction est utile lorsque des tests doivent être effectués immédiatement sur un séchoir en mode actif. Dans ce cas, l'utilisateur peut avancer rapidement à travers le cycle jusqu'au mode Prêt. À ce stade, l'utilisateur peut effectuer les tests requis puis renvoyer le séchoir au cycle actif.

Pour des informations détaillées sur l'utilisation de la fonction Avance rapide, voir la section La fonction Avance rapide.

Fonction Annulation de cycle

Cette fonction permet à l'utilisateur de remettre la commande en mode Prêt si des pièces ont été déposées, mais que le prix de vente total n'a pas été rencontré alors qu'en mode Vente partielle.

Pour des informations plus détaillées sur la fonction Annulation de cycle, se reporter à la section *Fonction Clear Vend (annuler cycle)*.

Mode Communication

Cette fonction permet à la commande du séchoir de communiquer avec un périphérique externe, un lecteur de cartes ou un réseau. Ceci permet de programmer la commande et de consulter ses données sans utiliser le pavé.

Pour des informations plus détaillées sur l'utilisation du mode Communications, se reporter à la section **Le mode Communications**.

Glissière à monnaie

La commande accepte des impulsions de glissières à monnaie unique ou doubles. Chacune des glissières peut servir à payer la somme due.

Fonctionnement de l'impulsion de démarrage

La commande accepte des impulsions de systèmes de paiement optionnels. La machine peut être programmée pour recevoir une ou multiples impulsions de démarrage ou l'option Impulsion de démarrage peut être désactivée. Le mode Impulsion de démarrage permet à la machine de passer du mode Prêt au mode Démarrage après avoir reçu une ou plusieurs impulsions.

Ouvertures de la porte de service et du tiroir à monnaie

Le système de contrôle enregistrera l'heure et la date des sept dernières ouvertures du tiroir à monnaie et de la porte de maintenance. Les informations sont stockées dans la mémoire. Si la porte de maintenance et le tiroir à monnaie sont ouverts et qu'une certaine combinaison de touches est tapée, le système de contrôle peut passer à des modes de fonctionnement manuels, à condition toutefois que l'alarme Break-In (Effraction) ne soit pas activée. Ces modes incluent Manual Programming (Programmation manuelle), Audit Collection (Collecte d'informations sur l'état de la machine), Diagnostics (Essais de diagnostic), Rapid Advance (Accélération) et Reset to Factory Defaults (Réinitialiser aux paramètres d'usine).

Vente spéciale

Cette fonction permet au propriétaire de programmer la commande pour permettre des prix de vente programmables pour des dates ou heures données.

Mode OPL

Cette fonction permet à l'utilisateur de démarrer un cycle sans avoir à satisfaire le prix de vente.

Pressez la touche START (démarrer) pour allonger la durée du cycle. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour mettre fin au cycle.

Mode Dépôt

Cette fonction permet au propriétaire de limiter l'usage de la machine à un préposé sans l'obligation d'y insérer de la monnaie. Pour démarrer la machine, il sera nécessaire de saisir la séquence correcte de quatre touches telle que programmée par un appareil ou un réseau externe.

Pressez la touche START (démarrer) pour allonger la durée du cycle. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour mettre fin au cycle.

Option Puissance faible/Arrêt automatique

Cette fonction permet au propriétaire de programmer la commande à s'éteindre ou à passer en mode Puissance faible selon certaines heures ou dates programmables lorsque l'une ou l'autre de ces fonctions sont activées.

Ouverture de la porte de service

Machines à laver et séchoirs empilés, séchoirs empilés, séchoirs à commande frontale et séchoirs à monnaie arrière

Modèles jusqu'au numéro de série 1810000001

La programmation manuelle est accessible en ouvrant et en fermant la porte de maintenance. Cette action enclenche un interrupteur permettant d'utiliser différentes options de programmation, de diagnostic et d'audit. Sur les modèles à monnaie, l'interrupteur du tiroir à monnaie doit être fermé pour pouvoir passer en mode Manual (manuel).

Modèles à partir du numéro de série 1810000001

La programmation manuelle impose que l'utilisateur débranche la cosse ronde située entre les fils "blanc/noir" et "rouge/bleu". Rebrancher la cosse pour rétablir le fonctionnement normal.

Après avoir ouvert et refermé la porte de service ou débranché le connecteur cylindrique, le programmeur dispose de 4 minutes 25 secondes pour commencer à programmer.

Voir *Figure 2* pour l'emplacement de la porte de service.

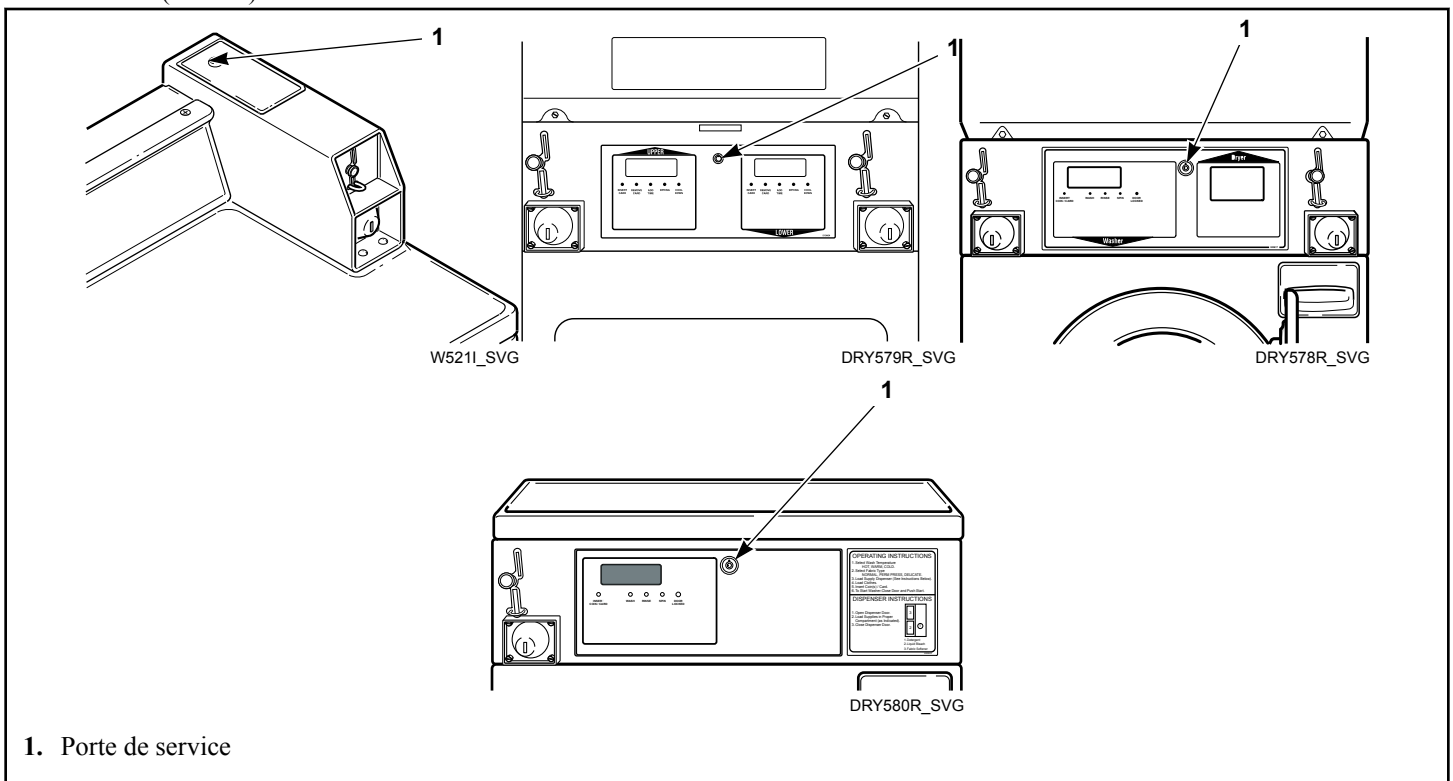


Figure 2

Séchoirs à commande arrière avec lecteur de cartes

La programmation manuelle nécessite que l'utilisateur dépose le panneau de commande et débranche le connecteur conique situé entre les fils « blanc/noir » et « rouge/bleu » ou insère une carte appropriée dans le lecteur. Ceci permet à l'utilisateur d'accéder à différentes options de programmation, de diagnostic et de capacités d'audit. Le panneau de commande se situe sur le capot de commande. Consulter *Figure 2*.

Entrée en mode manuel

Pour programmer, tester et récupérer des informations à partir du système de contrôle, il est souvent nécessaire de passer en mode Manuel (Manuel) en suivant les étapes ci-dessous.

Pour une présentation de la sélection du mode Manuel, se reporter au schéma.

Comment entrer en mode Manuel

1. Lorsque l'on souhaite accéder aux Tests de diagnostic, s'assurer que le sèche-linge est en mode Prêt avant de procéder à l'étape 2. Si le sèche-linge est en cours de cycle, avancer rapidement à travers le cycle. Voir *Comment passer en mode Avance rapide lorsqu'un cycle est en cours.* Si des pièces ou une carte ont été insérées, voir La fonction Effacer vente.
2. Modèles avec monnayeur avec numéro de série allant jusqu'à 181000001 – Ouvrir la porte de service. Le commutateur de la caisse à monnaie doit être fermé pour pouvoir passer en mode manuel.
3. Tous les autres modèles : Débrancher le connecteur cylindrique.
4. Tout en tenant enfoncée la touche HIGH TEMP (température élevée) avec une main, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) avec l'autre main.
5. L'écran affiche **rAP id**.
6. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour faire défiler les options jusqu'à ce que l'option voulue apparaisse à l'écran.
7. Appuyer sur la touche START (démarrer) (entrée) pour entrer le mode affiché.
8. Pour sortir, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). Le programme repasse au mode Prêt.

La programmation manuelle ne peut être activée ou désactivée qu'à l'aide d'un périphérique externe ou par réseau. Se reporter au manuel d'instruction pertinent. Les modes Avance manuelle rapide et Diagnostics peuvent être activés ou désactivés à l'aide d'un périphérique externe par programmation manuelle (se reporter à l'*Accès infrarouge (Marche/Arrêt) irA En* ou *Accélération manuelle rAPdEn*), ou par réseau.

Par défaut, la programmation manuelle est activée.

Les fonctions manuelles disponibles dans chaque groupe sont les suivantes (le menu indiqué sur l'afficheur dans ce mode est entre parenthèses).

Avance rapide (**rAP id**)

Programmation manuelle (**Pr o g**)

Consulter l'audit (**AU d it**)

Manual Reset (Réinitialisation manuelle) (**rESEt**)

Tests de diagnostics (**d iAG**)

Si un paramètre manuel est désactivé ou non disponible (i.e. tenter d'accéder aux diagnostics alors qu'un cycle est en cours), l'afficheur passe de la fonction sélectionnée à **oFF** (arrêt), un signal audio retentit durant une seconde et les fonctions du paramètre ne peuvent pas être entrées. L'afficheur revient ensuite à la fonction sélectionnée.

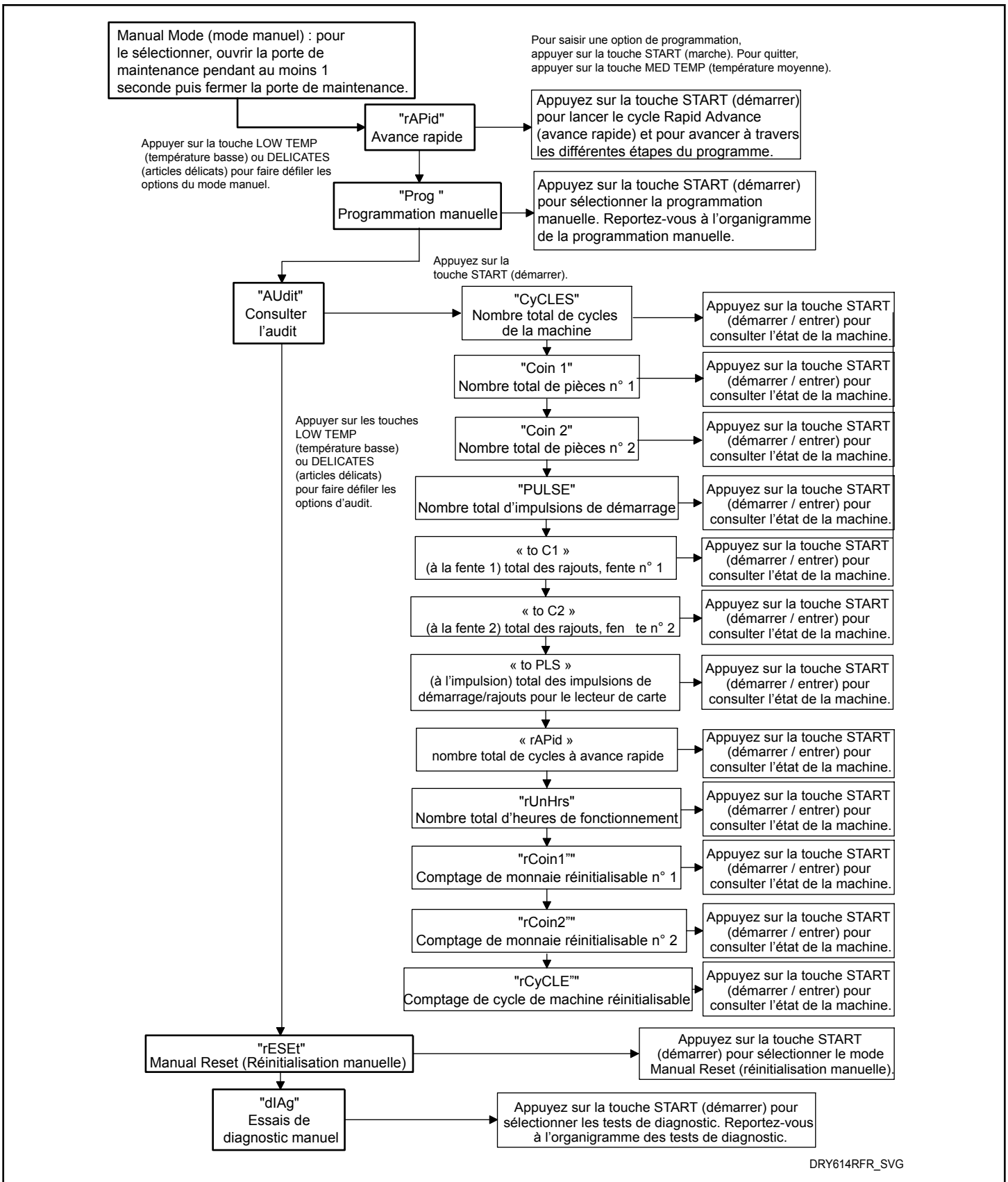


Figure 3

Comment quitter la fonction de programmation

Appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<) jusqu'à ce que le contrôle revienne au mode Ready (prêt).

Programmation de la commande

Que peut-on programmer ?

Cette fonction permet au propriétaire de programmer des paramètres de cycle, le prix de vente standard et d'autres fonctions à l'aide des touches. La commande doit disposer du mode Programmation manuelle, qui est un paramètre d'usine par défaut. Ce mode ne peut être activé ou désactivé qu'à l'aide d'un périphérique externe ou par réseau. Se reporter à cette section lors de la programmation de la commande.

Cette fonction permet au propriétaire de programmer des paramètres de cycle, le prix de vente standard et d'autres fonctions à l'aide des touches.

Cette section offre une description détaillée de toutes les options programmables disponibles.

Chaque description comprend des instructions quant à quand et pourquoi utiliser une option et décrit comment la programmer.

Pour une présentation de l'organisation de la programmation, se reporter aux schémas.

Pour les utilisateurs plus avancés, une liste de référence rapide des options disponibles via le mode de programmation figure sur cette page.

REMARQUE : Les codes dans la colonne Affichage option de la liste des Options programmables représentent ce qui s'affiche sur l'écran lorsque cette option est sélectionnée.

Options programmables disponibles

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
1	RL5 H	Prix du cycle de chauffage	200	0-65535
2	RL5 nH	No Heat Cycle Vend Price (prix de vente sans cycle de chauffage)	200	0-65535
3	CYCLE-	Durée du cycle	-	-
a	CYCLE 1	Durée en minutes du cycle avec chauffage	45	1-99
b	CYCLE 2	Durée en secondes du cycle avec chauffage	0	0-59
c	CYCLE 3	Durée en minutes du cycle sans chauffage	45	1-99
d	CYCLE 4	Durée en secondes du cycle sans chauffage	0	0-59
4	LoP-	Données sur le rajout de monnaie	-	-
a	LoP 1	Rajout de monnaie	on	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
b	<i>LoP 2</i>	Nombre de minutes supplémentaires après un rajout de monnaie dans la fente 1	5	0-99
c	<i>LoP 3</i>	Nombre de secondes supplémentaires après un rajout de monnaie dans la fente 1	38	0-59
d	<i>LoP 4</i>	Nombre de minutes supplémentaires après un rajout de monnaie dans la fente 2	22	0-99
e	<i>LoP 5</i>	Nombre de secondes supplémentaires après un rajout de monnaie dans la fente 2	30	0-59
5	<i>RL5 dP</i>	Point décimal du prix de vente	-	-
6	<i>dEn 1</i>	Valeur monnaie n° 1	25	1-65535
7	<i>dEn 2</i>	Valeur monnaie n° 2	100	1-65535
8	<i>PLSE</i>	Valeur de l'impulsion de démarrage	25	1-65535
9	<i>PLSiad</i>	Démarrer le mode d'impulsion	128	128 (marche - impulsion simple), 192 (marche - impulsions multiples) ou oFF (arrêt)
10	<i>RLYPE</i>	Type de sortie programmable	0	0-13
11	<i>dFLCPC</i>	Cycle par défaut	4	1 (température élevée), 2 (température basse), 3 (pas de chaleur), 4 (température moyenne), ou 5 (délicats)
12	<i>CRrd</i>	Commande d'affichage du lecteur de cartes marche/arrêt	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
13	<i>RLUd 10</i>	Signal sonore	29	0-31

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
14	<i>nodE</i>	Numéro nœud réseau	250	1-250
15	<i>Error-</i>	Erreurs	-	-
a	<i>LErr-</i>	Paramètres d'erreur de monnaie	-	-
1	<i>LErr 1</i>	Erreur de pièce de monnaie marche/arrêt	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>LErr 2</i>	Pénalité d'erreur de pièce de monnaie marche/arrêt	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
3	<i>LErr 3</i>	Erreur présente d'en tête de vente marche/arrêt	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>LErErr</i>	Effacement d'erreur marche/arrêt	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
16	<i>Cdt -</i>	Durée de refroidissement	-	-
a	<i>Cdt 1</i>	Durée du refroidissement à temp élevée	3 - Amérique du Nord 10 - Hors Amérique du Nord	1-15
b	<i>Cdt 2</i>	Durée du refroidissement à MED TEMP (température moyenne)	3 - Amérique du Nord 10 - Hors Amérique du Nord	1-15
c	<i>Cdt 3</i>	Durée du refroidissement à temp basse	3 - Amérique du Nord 8 - Hors Amérique du Nord	1-15
d	<i>Cdt 4</i>	Durée du refroidissement à temp pour tissus délicats	3 - Amérique du Nord 6 - Hors Amérique du Nord	1-15
17	<i>t d F</i>	Format d'affichage de l'heure	nn	nn (uniquement minutes) ou nnSS (minutes et secondes)
18	<i>EEiP -</i>	Température	-	-
a	<i>EEiP 1</i>	Température élevée	71 °C/160 °F	100 °-160 °F/ 38 °-72 °C

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
b	TEMP 2	Température moyenne	155 °F/68 °C	100 °-160 °F/ 38 °-72 °C
c	TEMP 3	Température basse	145 °F/62 °C	100 °-160 °F/ 38 °-72 °C
d	TEMP 4	Température pour tissus délicats	115 °F/46 °C	100 °-160 °F/ 38 °-72 °C
19	TEMP C	Température (Fahrenheit/Celsius)	0	0 (Fahrenheit)/1 (Celsius)
20	REAL -	Paramètres de l'horloge en temps réel	-	-
a	REAL 1	Régler l'horloge temps réel Minutes	-	0-59
b	REAL 2	Régler l'horloge temps réel Heures	-	0-23
c	REAL 3	Régler l'horloge temps réel Jour	-	1-7
d	REAL 4	Régler l'horloge temps réel Date	-	1-31
e	REAL 5	Régler l'horloge temps réel Mois	-	1-12
f	REAL 6	Réglage de l'année de l'horloge en temps réel	-	0-99
21	DL5-	Paramètres d'heure d'été	on	on/oFF (activé/désactivé)
a	DL5 1	Heure d'été activée/désactivée	-	-
b	DL5 2	Mois début	-	1-12
c	DL5 3	Jour de démarrage de la semaine	-	1-7
d	DL5 4	Jour de démarrage du mois	-	1-4
e	DL5 5	Heure de début	-	0-23
f	DL5 6	Mois fin	-	1-12
g	DL5 7	Jour de fin de la semaine	-	1-7

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
h	<i>dL5 8</i>	Jour de fin du mois	-	1-4
i	<i>dL5 9</i>	Heure de fin	-	0-23
22	<i>SP 1-</i>	Paramètres de vente particulière 1	-	-
a	<i>SP 1 1</i>	Activation de jours de vente particulière 1	0	0 (oFF) (désactivé) - 255
b	<i>SP 1 2</i>	Minute de début de vente particulière 1	0	0-59
c	<i>SP 1 3</i>	Heure de début de vente particulière 1	0	0-23
d	<i>SP 1 4</i>	Date de début de vente particulière 1	0	0 (oFF) (désactivé) - 31
e	<i>SP 1 5</i>	Mois de début de vente particulière 1	0	0 (oFF) (désactivé) - 12
f	<i>SP 1 6</i>	Année de début de vente particulière 1	0	0-99
g	<i>SP 1 7</i>	Durée en heures de vente particulière 1	0	0-24
h	<i>SP 1 8</i>	Date de fin de vente particulière 1	0	0 (oFF) (désactivé) - 31
i	<i>SP 1 9</i>	Mois de fin de vente particulière 1	0	0 (oFF) (désactivé) - 12
j	<i>SP 1 10</i>	Année de fin de vente particulière 1	0	0-99
k	<i>SP 1 11</i>	Prix de vente du cycle de chauffage de vente particulière 1	0	0 - 65535
l	<i>SP 1 12</i>	Minutes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1	1	1-99
m	<i>SP 1 13</i>	Secondes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1	0	0-59
n	<i>SP 1 14</i>	Prix de vente du cycle sans chauffage de vente particulière 1	0	0-65535

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
o	<i>SP 1 15</i>	Minutes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1	1	1-99
p	<i>SP 1 16</i>	Secondes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1	0	0-59
q	<i>5 P 1 17</i>	Minutes de durée d'appoint 1 d'une pièce de monnaie de vente particulière	1	0-99
r	<i>5 P 1 18</i>	Secondes de durée d'appoint 1 d'une pièce de monnaie de vente particulière	0	0-59
s	<i>5 P 1 19</i>	Minutes de durée d'appoint 2 d'une pièce de monnaie de vente particulière	1	0-99
t	<i>5 P 1 20</i>	Secondes de durée d'appoint 2 d'une pièce de monnaie de vente particulière	0	0-59
23	<i>SP2</i>	Activation de 2 jours de vente particulière (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
24	<i>SP3</i>	Activation de 3 jours de vente particulière (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
25	<i>SP4</i>	Activation de 4 jours de vente particulière (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
26	<i>LPR5 1</i>	Activation 1 jour alimentation basse / fermeture automatique (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
27	<i>LPR5 2</i>	Activation 2 jour alimentation basse / fermeture automatique (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
28	<i>L P A S 3</i>	Activation 3 jour alimentation basse / fermeture automatique (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
29	<i>L P A S 4</i>	Activation 4 jour alimentation basse / fermeture automatique (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
30	<i>P F r E S</i>	Réinitialiser à cause de coupure de courant	oFF	activé (0-120 minutes)
31	<i>r r A E n</i>	Accès IR (On/Off) (actif/inactif)	on	on/oFF (activé/désactivé)
32	<i>r A P d E n</i>	Avance manuelle rapide (On/Off) (active/inactive)	on	on/oFF (activé/désactivé)
33	<i>d r A S E n</i>	Diagnostics manuels (On/Off) (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)
34	<i>F t E n</i>	Cycle de test d'usine	on	on/oFF (activé/désactivé)
35	<i>L U C -</i>	Cycle de la chance	on	on/oFF (activé/désactivé)
a	<i>L U C 1</i>	Activation du/des jour(s) de cycle chanceux de la semaine	on	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>L U C 2</i>	Nombre de cycle chanceux	on	0 (oFF) (désactivé) - 255
c	<i>L U C 3</i>	Option d'affichage du cycle chanceux (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
36	<i>H t d P</i>	Point décimal de l'indicateur de chaleur (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
37	<i>P C d L d</i>	Afficheur de fermeture de porte/couvercle programmable (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Valeur par défaut	Plage de valeurs
38	<i>PP5L d</i>	Afficheur de démarrage par poussée programmable (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)
39	<i>PodL d</i>	Afficheur d'ouverture de porte/couvercle programmable (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)
40	<i>Rt5 da</i>	Annulation de l'affichage du prix de vente	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
41	<i>oPL -</i>	Paramètres OPL	on	on/oFF (activé/désactivé)
a	<i>oPL 1</i>	Mode OPL activé (marche/arrêt)	on	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>oPL 3</i>	Mode Économie d'énergie de l'afficheur OPL (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)
42	<i>dr oP</i>	Mode dépôt (activé/désactivé)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
43	<i>oUt</i>	Hors service (activé/désactivé)	on	on/oFF (activé/désactivé)

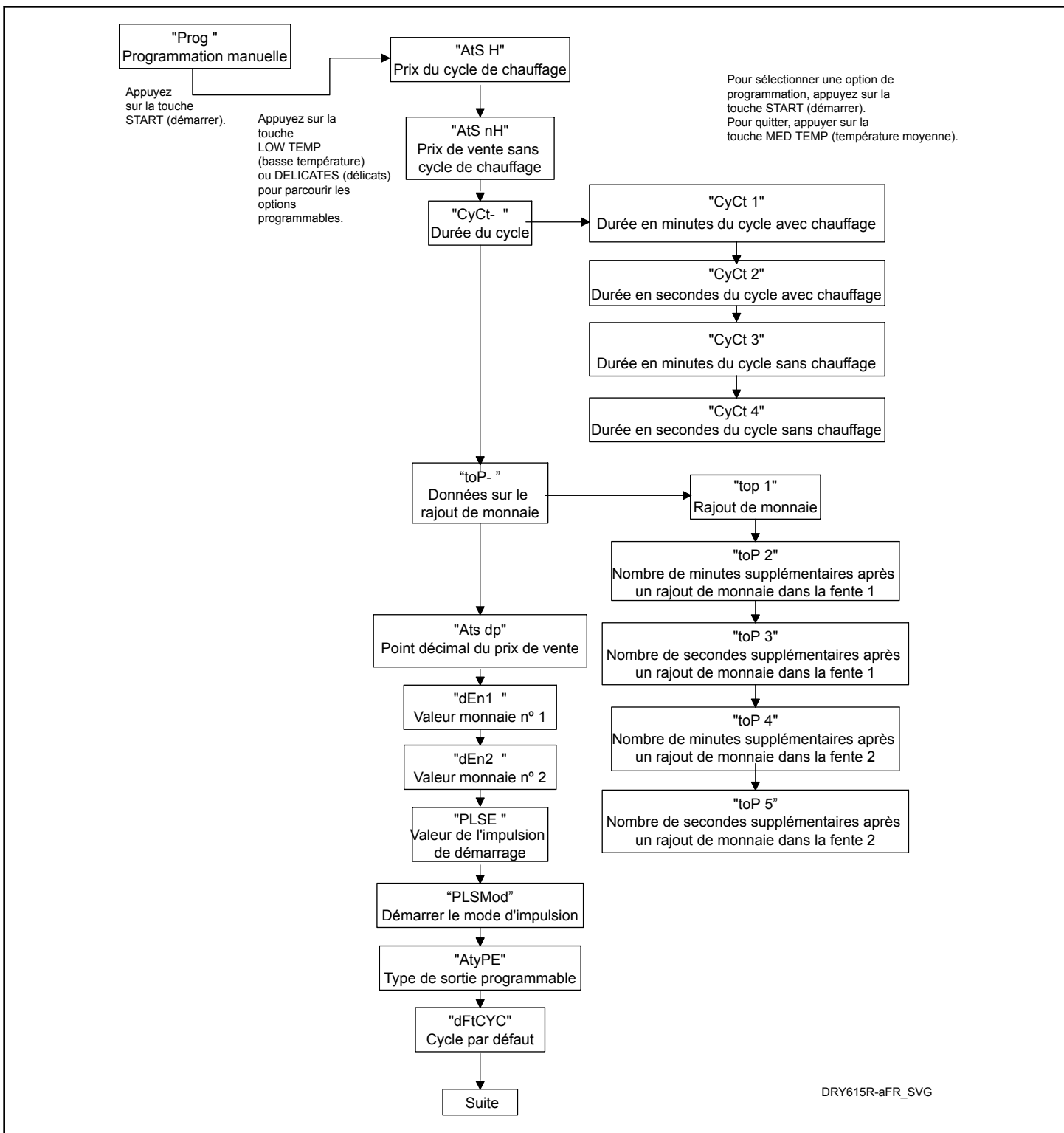


Figure 4

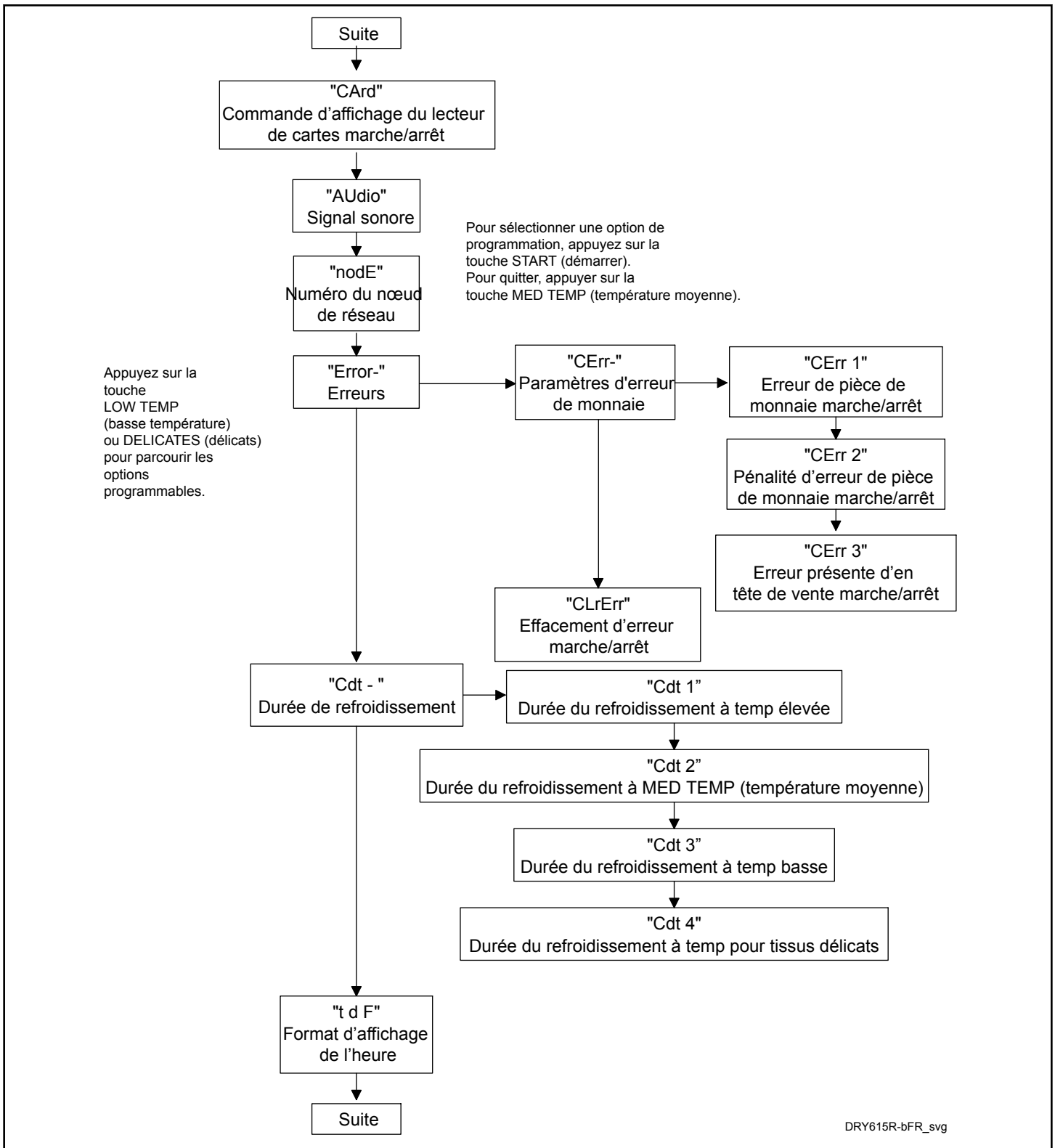


Figure 5

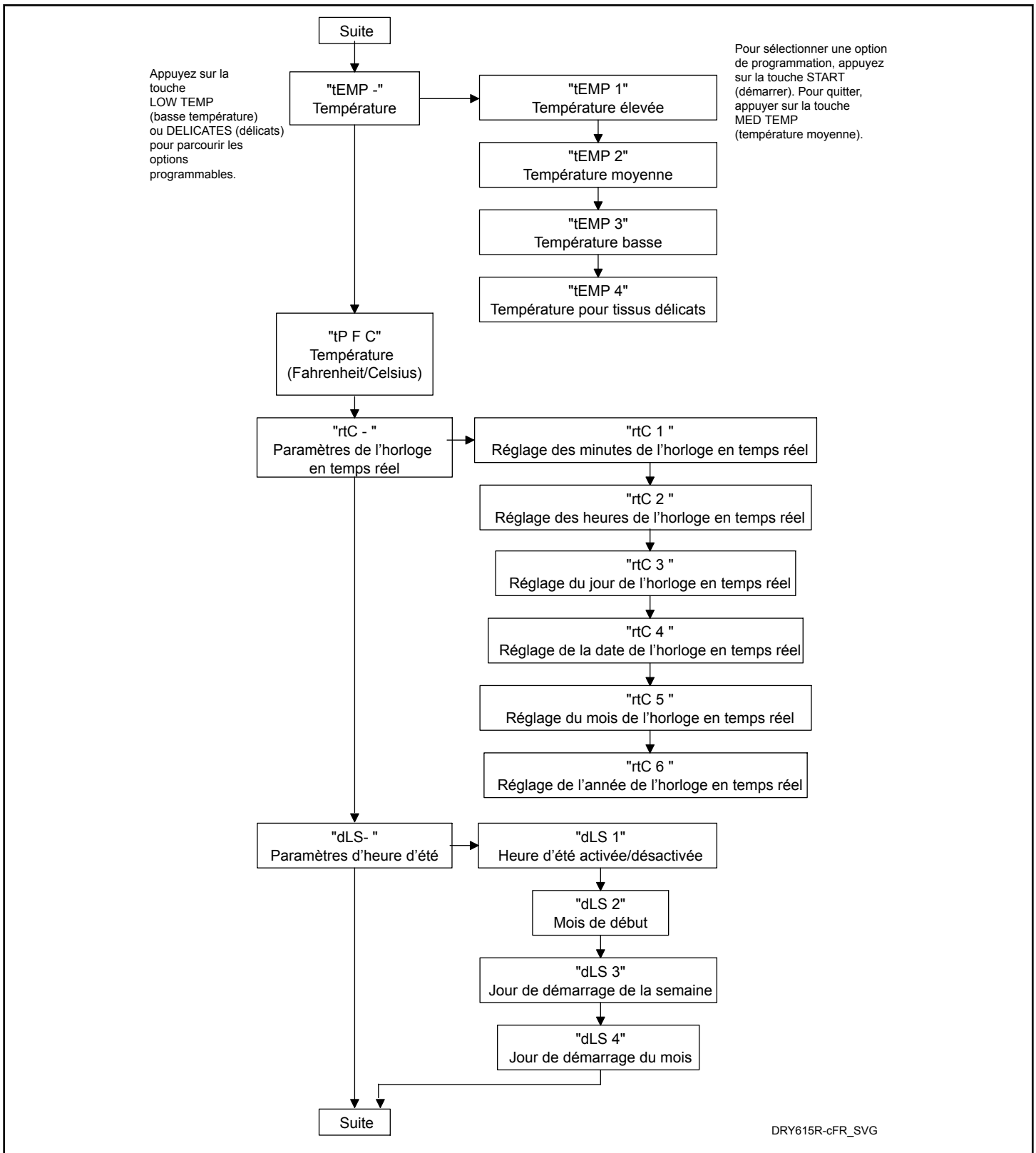


Figure 6

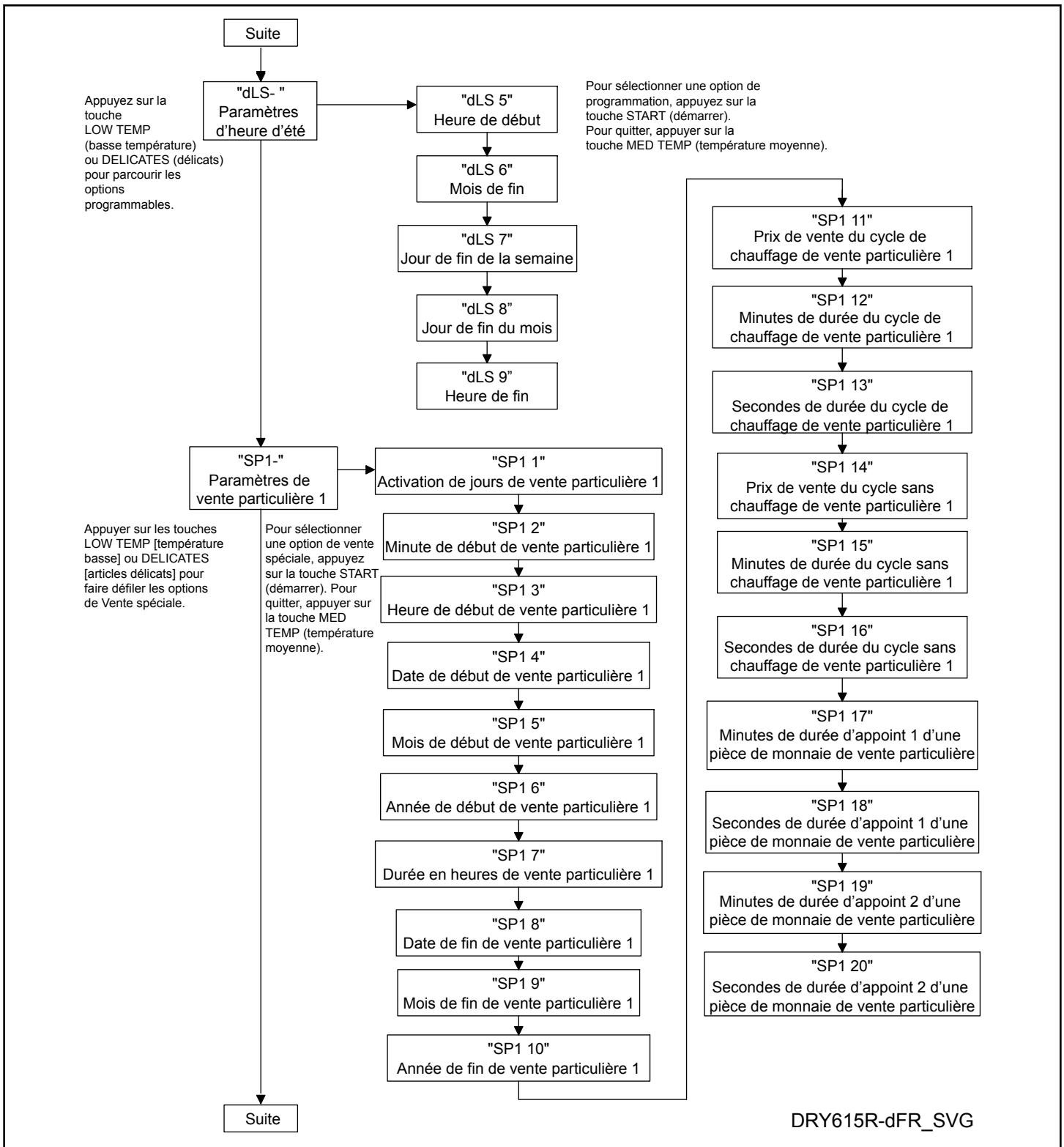


Figure 7

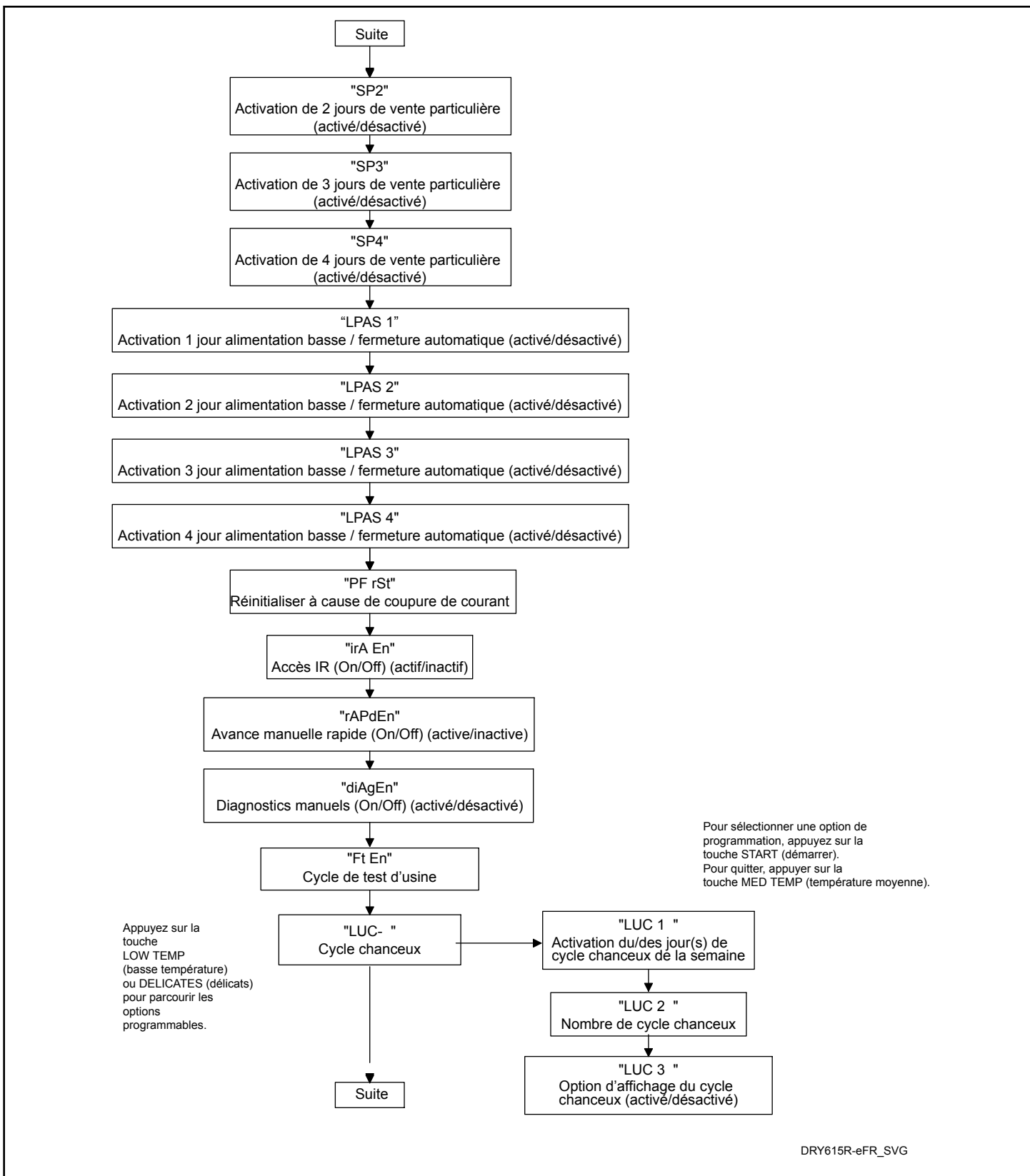


Figure 8

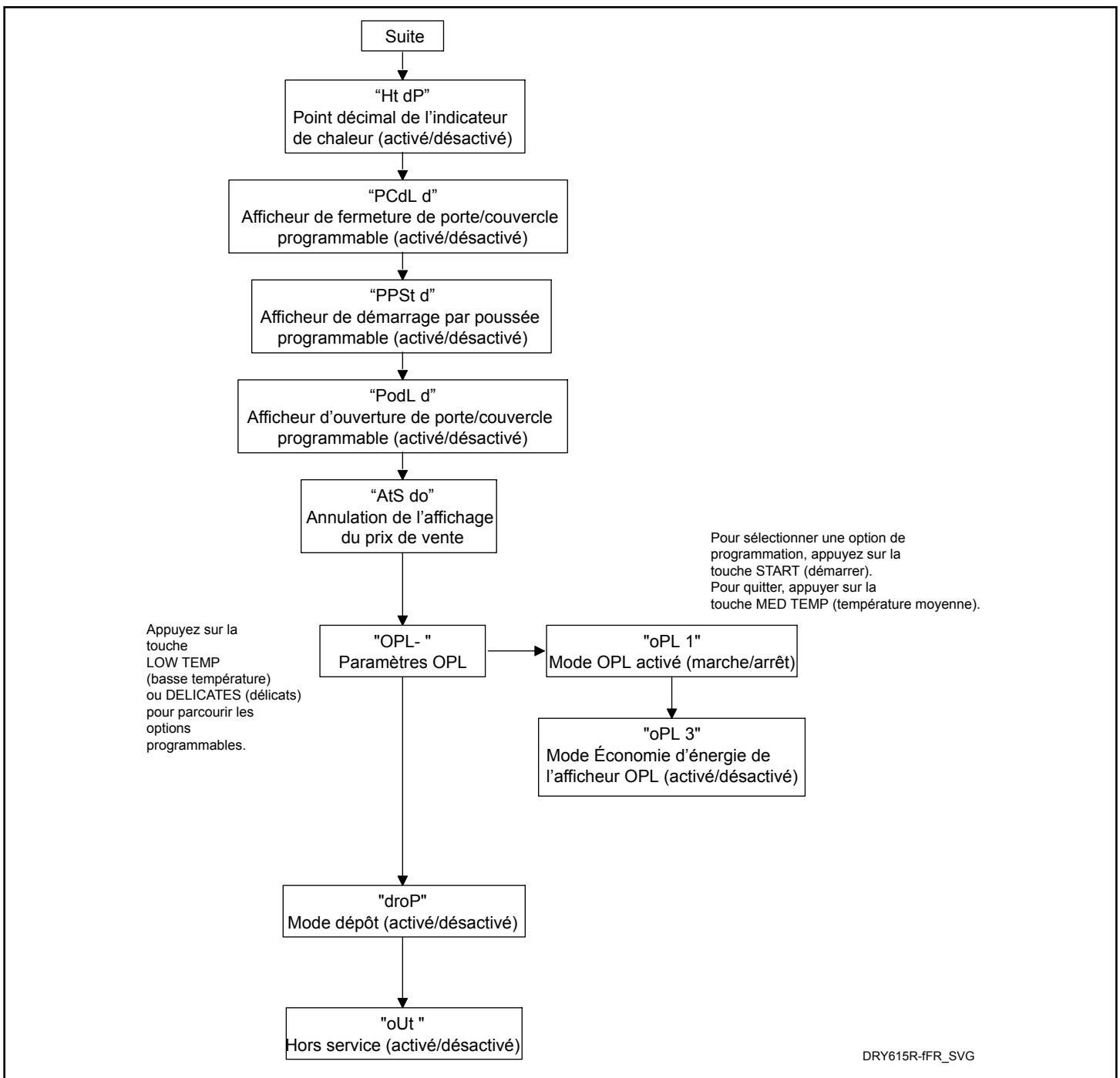


Figure 9

Prix de vente chauffage AEL5 H Modification du prix de vente

Cette option permet au propriétaire de définir le prix d'un cycle de chauffage. Ce prix de vente s'affiche sur l'écran lorsqu'en mode Prêt.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.

2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **Prêt** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **AEL5 H** apparaît sur l'afficheur.
3. **AEL5 H** apparaît sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer)
4. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé sur 0 à 65 535. La valeur par défaut est 200.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé de 0 à 65 535. La valeur par défaut est 25.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

- Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Presser le bouton START (démarrer - entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Aucun prix de chauffage *RL5 nH*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix du cycle NO HEAT (sans chauffage). Ce prix de vente s'affiche sur l'écran lorsque NO HEAT (pas de chauffage) est sélectionné.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Pr09* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RL5 H* apparaît sur l'afficheur.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *RL5 nH* apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque *RL5 H* apparaît sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer).
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé sur 0 à 65 535. La valeur par défaut est 200.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé de 0 à 65 535. La valeur par défaut est 25.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

- Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Presser le bouton START (démarrer - entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Durée de Cycle *CYCL -*

Cette option permet au propriétaire de définir la durée de temps pour tous les cycles.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Pr09* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RL5 H* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de *CYCL -* à l'écran.
- Lorsque *CYCL -* apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Il existe quatre options de durée de cycle programmables. Voir *Tableau 3*.

Écran	Options de durée de cycle
<i>CYCL 1</i>	Minutes de durée du cycle de chauffage (1-99)
<i>CYCL 2</i>	Secondes de durée du cycle de chauffage (0-59)
<i>CYCL 3</i>	Minutes de durée du cycle de non chauffage (1-99)
<i>CYCL 4</i>	Secondes de durée du cycle de non chauffage (0-59)

Tableau 3

- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner l'option de durée de cycle désirée.

REMARQUE : La durée de cycle peut être réglée d'une (1) à 99 minutes.

REMARQUE : La valeur par défaut pour les deux cycles en minutes est de 45 et la valeur par défaut pour les secondes est de 0.

REMARQUE : La valeur par défaut en minutes pour les deux cycles est de 5 et la valeur par défaut pour les secondes est de 0.

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'option correcte s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes ou de secondes affichées au nombre voulu.

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le nombre correct de minutes ou de secondes s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Données sur le rajout de monnaie $\epsilon \sigma P -$

Cette option permet au propriétaire de fixer la durée d'appoint pour la pièce de monnaie n° 1 et la pièce de monnaie n° 2.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) jusqu'à ce que $P_{r \sigma g}$ apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et $R \epsilon \Sigma H$ apparaît sur l'afficheur.
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que $\epsilon \sigma P -$ apparaisse sur l'écran.
- Lorsque $\epsilon \sigma P -$ apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer). Il existe cinq options d'appoint programmables. Consulter *Tableau 4*.

Écran	Options de rajout de monnaie
$\epsilon \sigma P 1$	ON/OFF (activé/désactivé)
$\epsilon \sigma P 2$	Minutes de temps d'appoint pour pièce de monnaie 1 (0-99)
$\epsilon \sigma P 3$	Secondes de temps d'appoint pour pièce de monnaie 1 (0-59)
$\epsilon \sigma P 4$	Minutes de temps d'appoint pour pièce de monnaie 2 (0-99)
$\epsilon \sigma P 5$	Secondes de temps d'appoint pour pièce de monnaie 2 (0-59)

Tableau 4

REMARQUE : Si le rajout de monnaie est activé, chaque pièce déposée ajoutera un temps supplémentaire. Si le rajout de monnaie est désactivé, le prix de vente total doit être déposé pour rajouter du temps.

- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (∇) pour sélectionner l'option de rajout de monnaie voulue.
- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'option correcte s'affiche à l'écran.

- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (∇) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes ou de secondes affichées au nombre voulu.

REMARQUE : Les minutes d'appoint peuvent être réglées de 0 à 99 minutes et les secondes d'appoint peuvent être réglées de 0 à 59 secondes. La durée maximum d'un cycle, incluant le temps d'appoint, est de 99 minutes. La durée minimum es de 10 secondes.

REMARQUE : L'appoint est activé par défaut. Les valeurs par défaut sont les suivantes :

Minutes de durée d'appoint pièce 1 = 5

Secondes de durée d'appoint pièce 1 = 38

Minutes de durée d'appoint pièce 2 = 22

Secondes de durée d'appoint pièce 2 = 30

REMARQUE : Par défaut, la mise à niveau est programmée. Les valeurs par défaut de chaque option sont les suivantes :

Minutes de mise à niveau de Pièce 1 = 5

Secondes de mise à niveau de Pièce 1 = 0

Minutes de mise à niveau de Pièce 2 = 20

Secondes de mise à niveau de Pièce 2 = 0

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le nombre correct de minutes ou de secondes s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Virgule du prix de vente $R \epsilon \Sigma d P$

Cette option permet au propriétaire d'activer le point décimal du prix de vente. Lorsque activé, la commande affiche le point décimal dans un prix de vente sur la seconde ou troisième position.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) jusqu'à ce que $P_{r \sigma g}$ apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et $R \epsilon \Sigma H$ apparaît sur l'afficheur.
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de $R \epsilon \Sigma d P$ à l'écran.
- Quand $R \epsilon \Sigma d P$ apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) afin de faire défiler les options disponibles.

REMARQUE : Le point décimal peut être réglé sur 2 (xxx.xx), ou 3 (xx.xxx). Le réglage d'usine par défaut est 2 (xxx.xx).

6. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de sélectionner l'option désirée.
7. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le nombre correct de minutes ou de secondes s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Valeur n° 1 de la pièce *dEn 1*

Cette option permet au propriétaire de définir une valeur numérique déterminée pour une pièce insérée. Par exemple, aux États-Unis, la valeur d'une pièce de 25 sous se mesure en cents. La valeur de monnaie saisie pour une pièce de 25 sous est alors de 00025.

Si le prix de vente du chauffage est réglé sur 150, et que la valeur n° 1 de la pièce est réglée sur 00025, le prix de vente affiché diminue de 25 chaque fois qu'une pièce est insérée dans le monnayeur n° 1.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prø9* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *Rt5 H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *dEn 1* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *dEn 1* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : La valeur des pièces peut être réglée de 1 à 65 535. La valeur par défaut est 25.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

6. Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
7. Presser le bouton START (démarrer - entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Valeur n° 2 de la pièce *dEn 2*

Cette option permet au propriétaire de définir une valeur numérique déterminée pour une pièce insérée lors de l'utilisation de la glissière à monnaie double. Par exemple, la valeur d'une pièce

d'un dollar se mesure en cents (100). La valeur de monnaie saisie pour une pièce d'un dollar est alors de 00100.

Si le prix de vente du chauffage est réglé sur 200, et que la valeur n° 2 de la pièce est réglée sur 00 100, le prix de vente affiché diminue de 100 chaque fois qu'une pièce est insérée dans le monnayeur n° 2.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prø9* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *Rt5 H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *dEn 2* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *dEn 2* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : La valeur des pièces peut être réglée de 1 à 65 535. La valeur par défaut est 100.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

6. Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
7. Presser le bouton START (démarrer - entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Start Pulse Value *PULSE*

Cette option permet au propriétaire de programmer la valeur de l'impulsion de départ lorsque utilisée pour de multiples impulsions avec un lecteur de cartes central de rechange ou un système de paiement. Consulter l'option 5 pour d'avantage d'informations.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prø9* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *Rt5 H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *PL5E* apparaisse sur l'écran.

- Lorsque **PL 5E** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : La valeur de l'impulsion de démarrage peut être réglée de 1 à 65 535. La valeur par défaut est 25.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

- Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Presser le bouton START (démarrer - entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Mode Start Pulse (impulsion du démarrage) **PL 5Πod**

Cette option permet au propriétaire de programmer l'entrée de l'impulsion de départ. Le mode Impulsion de départ peut être utilisé pour un paiement central de rechange ou des systèmes de cartes. Le système central envoie l'impulsion de départ à l'entrée de d'impulsion de départ de la commande pour démarrer le cycle. Si réglé sur impulsion unique, une impulsion de départ du système central démarre le cycle. Si réglé pour des impulsions multiples, chaque impulsion déduit du prix de vente la valeur paramétrée dans (Valeur de l'impulsion de départ) jusqu'à ce que la vente soit réglée..

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de **PL 5Πod** à l'écran.
- Lorsque **PL 5Πod** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Un nombre ou **oFF** apparaîtra à l'écran. Le nombre correspond à la valeur actuelle programmée du mode Touches de Démarrage.
- Trouver le chiffre voulu dans la première colonne du tableau *Tableau 5* ci-dessous.

Valeur du mode Impulsion de démarrage	Impulsion de démarrage ON/OFF	Impulsion unique/ Impulsions multiples
oFF	Éteint(e)	Impulsion unique
128	ON (activé)	Impulsion unique
192	ON (activé)	Impulsions multiples

Tableau 5

REMARQUE : La valeur par défaut est 128.

- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<).

- Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Type de sortie programmable **RLYPE**

Cette option permet au propriétaire de programmer quand la commande fournit un signal de sortie programmable pour les systèmes de lecteur de carte ou de paiement centralisés afin d'indiquer la disponibilité de la machine.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **RLYPE** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **RLYPE** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START [démarrer] (enter). Un numéro s'affichera à l'écran. Ce nombre correspond à la valeur actuelle du type de sortie programmable.
- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel sélectionné à partir de *Tableau 6*.

Valeur du type de sortie programmable	Modes lors desquels le signal de sortie programmable est activé
0	Mode Prêt seulement
1 - Disponible au démarrage	Mode Prêt, mode Démarrage
2 - Disponible avec la fin de cycle	Mode Prêt, mode Fin de cycle
3 - Disponible au démarrage et à la fin de cycle	Mode prêt, mode fin de cycle, mode départ
4 - La vente n'est pas réglée	Mode Prêt, mode Vente partielle
5 - La vente n'est pas réglée avec la fin de cycle	Mode Prêt, mode Vente partielle, mode Fin de cycle
6 - Disponible avec la vente	Mode Prêt, mode Démarrage
7 - Disponible avec vente et fin de cycle	Mode prêt, mode fin de cycle, mode vente partielle, mode départ
8 - La machine est cours d'utilisation	Mode Marche
9 - Le cycle est terminé	Mode Fin de Cycle
10 - Cycle chanceux	Durant 10 secondes lorsque le mode démarrage est entré
11 -Alarme intrusion	Durant 15 secondes lorsque l'alarme intrusion est déclenchée en même temps que la tonalité de sortie audio
12 - Fin de cycle est entré	Durant 3 secondes lorsque le mode fin de cycle est entré
13 - Fonctionnement du moteur	Chaque fois que le moteur fonctionne

Tableau 6

REMARQUE : La valeur par défaut est 0.

- Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Programme par défaut *dFELYC*

Cette option permet au propriétaire de définir le cycle lancé par défaut lorsqu'en mode Prêt. Lors de la programmation du cycle par défaut, se reporter au *Tableau 7*.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de *dFELYC* à l'écran.
- Lorsque *dFELYC* apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Un nombre apparaîtra à l'écran. Ce nombre correspond à la valeur de cycle par défaut. Voir *Tableau 7*.
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuelle sélectionné à partir de *Tableau 7*.
- Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Comment lire le tableau de valeur de cycle par défaut

Afin de déterminer le numéro correct requis pour programmer le cycle par défaut, utiliser le tableau suivant. La colonne valeur par défaut contient le numéro requis à l'étape 5.

La diode électroluminescente du cycle correspondant s'allume lors de la sélection d'un cycle par défaut. Par exemple, lorsque l'afficheur indique *5*, la diode électroluminescente Delicates (délicats) s'allume.

Valeur de cycle par défaut	Type de cycle
1	HIGH TEMP (température élevée)
2	LOW TEMP (température basse)
3	NO HEAT (Sans chauffage)
4	MED TEMP (température moyenne)
5	DELICATES (DÉLICAT)

Tableau 7

REMARQUE : Le cycle par défaut préprogrammé à l'usine est 4 (température moyenne).

Commande d'affichage de lecteur de carte *CArd*

Cette option permet au propriétaire de programmer si l'écran est contrôlé soit par la commande électronique de la machine soit par le lecteur de carte.

REMARQUE : Cette fonction n'a pas besoin d'être programmée manuellement. La présence du lecteur de carte le détermine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) jusqu'à ce que *Pr-o-g* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *CArd* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *CArd* apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état de la commande de l'afficheur du lecteur de cartes courant apparaît sur l'afficheur. *on* = le lecteur de cartes contrôle l'afficheur *oFF* = la commande électronique de la machine contrôle l'afficheur

REMARQUE : La valeur par défaut est *oFF* .

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (∇) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Signal audio *Aud io*

Cette option permet au propriétaire de programmer quand le signal sonnera.

Six instances existent pour lesquelles un signal peut retentir au cours d'un séchage. Ces six instances sont listées ci-dessous :

1. Signal de fin de cycle

Par défaut le signal est désactivé. S'il est activé, le signal retentit durant trois secondes à la fin d'un cycle.

2. Signal de relâchement d'un bouton

Par défaut, ce signal est activé et retentit un quart de seconde. Ce signal retentit chaque fois qu'un bouton est pressé.

3. Signal d'entrée de pièce de monnaie ou d'insertion de carte

Par défaut, ce signal est activé et retentit un quart de seconde chaque fois qu'une pièce de monnaie ou une carte est insérée..

4. Signal de commande série/réseau

Par défaut, ce signal est activé et retentit un quart de seconde chaque fois que la commande reçoit une commande série ou de réseau valide.

5. Signal pour le démarrage

Par défaut, ce signal est activé et retentit une seconde avant d'être coupé une seconde durant 10 secondes lorsque la diode électroluminescente START clignote et que le prix de vente a été réglé.

Comment programmer le signal audio

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
 2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (∇) jusqu'à ce que *Pr-o-g* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
 3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de *Aud io* à l'écran.
 4. Lorsque *Aud io* apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (démarrer). Un numéro apparaît dans l'afficheur. Ce numéro correspond à la valeur de programmation du signal audio courant.
 5. Identifier le numéro désiré dans la première colonne de *Tableau 8* .
 6. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (∇) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.
- Par exemple : un utilisateur peut souhaite que le signal retentisse uniquement lorsqu'une touche est pressée. Saisir le numéro *1a* à l'étape 5 désactive toutes les options sauf les boutons. Dans ce cas, le signal retentit uniquement lorsqu'un bouton est pressé.
7. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Comment lire le tableau des valeurs de signal

Consulter le tableau qui suit afin de déterminer le chiffre correct requis pour programmer le Signal audio. La colonne Valeur du signal comprend le chiffre requis à l'étape 6. Les autres colonnes correspondent aux options individuelles.

Chaque colonne d'options contient une combinaison unique des mots *on* et *oFF* indiquant si l'option de la colonne est activée ou désactivée quand la valeur de Signal est entrée. Choisir la combinaison d'options voulue et entrer le nombre trouvé dans la colonne de valeur de Signal.

REMARQUE : La valeur par défaut préprogrammée à l'usine est 29.

Valeur du signal	Mode Démarrage	Commande série/réseau	Insertion de monnaie ou de carte	Fin de cycle	Touche appuyée
0	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)
1	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
2	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)
3	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)
4	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)
5	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
6	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)
7	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
8	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)
9	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
10	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)
11	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)
12	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)
13	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
14	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)
15	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
16	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)
17	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
18	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)
19	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)
20	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)
21	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
22	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)
23	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
24	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)
25	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
26	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)

Tableau 8 suite...

Valeur du signal	Mode Démarrage	Commande série/réseau	Insertion de monnaie ou de carte	Fin de cycle	Touche appuyée
27	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)
28	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)
29	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
30	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)
31	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)

Tableau 8

Numéro du nœud de réseau *nodE*

Cette option permet au propriétaire de programme un numéro unique utilisé pour les communications câblées ou sans fil.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *nodE* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *nodE* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état du numéro de nœud de réseau courant apparaît dans l'afficheur.
5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.

REMARQUE : Le numéro du nœud de réseau peut être configuré sur 1 - 250. La valeur par défaut est 250.

6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Programmation de code d'erreur

Error-

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver certaines erreurs dans commande.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.

3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *Error-* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *Error-* apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Le dispositif de commande affiche *Error-*. Appuyer sur la touche START (enter). Le dispositif de commande affiche *Error 1*.

[Err-]	Paramètres d'erreur de monnaie	
	[Err 1]	Erreur de pièce activée/désactivée - Détermine si l'afficheur indique l'erreur.
	[Err 2]	Erreur de pénalité de pièce activée/désactivée - Si activée, l'erreur de pièce efface les pièces entrées précédemment et ré-initialise le prix de vente.
	[Err 3]	Erreur présente d'en tête de vente activée/désactivée - Si activée et que l'en-tête de vente est débranché, la commande ignore entrée de pièces.
[LrErr]		Effacement d'erreur marche/arrêt

Tableau 9

Écran	Paramètres d'erreur de monnaie	
[Err-]	[Err 1]	Erreur de pièce activée/désactivée - Détermine si l'afficheur indique l'erreur.
	[Err 2]	Erreur de pénalité de pièce activée/désactivée - Si activée, l'erreur de pièce efface les pièces entrées précédemment et ré-initialise le prix de vente.
	[Err 3]	Erreur présente d'en tête de vente activée/désactivée - Si activée et que l'en-tête de vente est débranché, la commande ignore entrée de pièces.
E L N i t		Affichage des cycles limités activé/désactivé
E FFLN		Affichage des erreurs de fausse flamme
[LrErr]		Effacement d'erreur marche/arrêt

Tableau 10

- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner le code d'erreur.
- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le code correct s'affiche à l'écran. L'état actuel s'affichera à l'écran.
- OFF indique que l'option est désactivée. ON indique que l'option est activée. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état.

REMARQUE : Les valeurs par défaut pour l'erreur de pièce et l'en-tête des chutes de pièces sont 00. La valeur par défaut pour la pénalité d'erreur de pièce est 0FF.

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'état correct s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Délai de refroidissement [dt -

Cette option permet au propriétaire de fixer la durée de refroidissement pour tous les cycles de chauffe.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **[dt -** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **[dt -** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer). Il existe quatre option de durée de refroidissement. Consulter *Tableau 11*.

Écran	Options de durée de refroidissement
[dt 1	Délai de refroidissement de température élevée (1-15)
[dt 2	Délai de refroidissement de température moyenne (1-15)
[dt 3	Délai de refroidissement de température basse (1-15)
[dt 4	Délai de refroidissement délicats (1-15)

Tableau 11

- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner l'option de durée de refroidissement désirée.

REMARQUE : Les délais de refroidissement peuvent être paramétrés sur une (1) à 15 minutes. La valeur par défaut pour chaque option est la suivante : Amérique du Nord : 3 minutes Hors Amérique du Nord : délai de refroidissement de température élevée : 10 minutes. Délai de refroidissement de température moyenne : 10 minutes. Délai de refroidissement de température basse : 8 minutes. Délai de refroidissement délicats : 6 minutes.

REMARQUE : La durée de refroidissement peut être réglée d'une (1) à 15 minutes. La valeur par défaut de chaque option est 1 minute.

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'option correcte s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes affichées au nombre voulu.
- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le nombre correct de minutes s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Format d'affichage de l'heure E d F

Cette option permet au propriétaire de programmer le format d'affichage de l'heure.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **E d F** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **E d F** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état du format d'affichage de l'heure apparaît dans l'afficheur.

REMARQUE : Le format de l'affichage peut être réglé au format *nn* (minutes uniquement) ou *nnss* (minutes et secondes). Le format par défaut est *nn*.

- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
- Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Température EEP -

Cette option permet au propriétaire de définir la température pour les cycles avec chauffage.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **LES H** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de **LEPP-** à l'écran.
4. Lorsque **LEPP-** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Il existe quatre options de température programmables. Voir *Tableau 12*.

Écran	Options de température
LEPP 1	Température élevée
LEPP 2	Température moyenne
LEPP 3	Température basse
LEPP 4	Température pour tissus délicats

Tableau 12

5. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner l'option de température voulue.
6. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'option correcte s'affiche à l'écran. Se reporter au *Tableau 13* pour les valeurs.

Options de température
38°C [100°F]
41°C [105°F]
43°C [110°F]
46°C [115°F]
49 °C [120 °F]
52°C [125°F]
54°C [130°F]
57°C [135°F]
60°C [140°F]
62 °C [145 °F]

Tableau 13 suite...

Options de température
66°C [150°F]
68 °C [155 °F]
71 °C [160 °F]

Tableau 13

REMARQUE : Les valeurs par défaut sont les suivantes :

Température élevée = 71 °C [160 °F]

Température moyenne = 68 °C [155 °F]

Température basse = 62 °C [145 °F]

Température délicats = 46 °C [115 °F]

7. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de degrés affichés au nombre voulu.
8. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le nombre de degrés correct s'affiche à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option de paramètre suivante apparaît sur l'écran.

Température (Fahrenheit/Celsius) **EP F**

Cette option permet au propriétaire de définir si l'écran s'affiche en Fahrenheit or Celsius.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **LES H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **EP F** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **EP F** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer). Un numéro apparaît dans l'afficheur. Le numéro (figurant ci-dessous) correspond au réglage courant de température (Fahrenheit/Celsius). Un (1) = Celsius Zéro (0) = Fahrenheit

REMARQUE : La valeur par défaut est 0.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuelle au nombre voulu.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Réglage de l'horloge en temps réel *r t C*

leur est enregistrée et l'option suivante de réglage de l'horloge temps réel apparaît sur l'écran.

Paramètres d'heure d'été *d L 5 -*

Cette option permet au propriétaire de définir l'horloge interne de la commande à l'heure et la date correctes.

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'horloge interne de la commande par rapport à la date et à l'heure d'été.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *P r o g* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *R t S H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *r t C -* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START et *r t C 1* apparaît sur l'afficheur.
4. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables. Consulter *Tableau 14*.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *P r o g* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *R t S H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *d L 5 -* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START et *d L 5 1* apparaît sur l'afficheur.
4. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables. Consulter *Tableau 15*.

Écran	Options de l'horloge de temps réel
<i>r t C 1</i>	Programmation des minutes
<i>r t C 2</i>	Programmation des heures
<i>r t C 3</i>	Programmation du jour de la semaine
<i>r t C 4</i>	Programmation du jour du mois
<i>r t C 5</i>	Programmation du mois
<i>r t C 6</i>	Programmation de l'année

Tableau 14

5. Quand l'option voulue apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). La valeur actuelle s'affichera à l'écran.
6. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour ajuster les minutes, heures, jours de la semaine, jours du mois, années et ainsi saisir la date et l'heure correctes.

REMARQUE : Les heures s'affichent en temps militaire. Pour un jour de la semaine, le dimanche est considéré comme le jour un (001), le lundi comme le jour deux (002) et ainsi de suite. Pour l'année, l'année 2000 est 00, l'année 2001 est 01 et ainsi de suite.

7. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'heure ou la date correcte s'affiche à l'écran. La nouvelle va-

Écran	Options d'heures d'été
<i>d L 5 1</i>	Heure d'été (activée/désactivée)
<i>d L 5 2</i>	Mois début
<i>d L 5 3</i>	Jour de démarrage de la semaine
<i>d L 5 4</i>	Jour de démarrage du mois
<i>d L 5 5</i>	Heure de début
<i>d L 5 6</i>	Mois fin
<i>d L 5 7</i>	Jour de fin de la semaine
<i>d L 5 8</i>	Jour de fin du mois
<i>d L 5 9</i>	Heure de fin

Tableau 15

5. Quand l'option voulue apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). La valeur actuelle s'affichera à l'écran.
6. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour ajuster les minutes, heures, jours de la semaine, jours du mois, années et ainsi saisir la date et l'heure correctes.

REMARQUE : Les heures s'affichent en temps militaire. Pour un jour de la semaine, le dimanche est considéré comme le jour un (001), le lundi comme le jour deux (002) et ainsi de suite. Pour l'année, l'année 2000 est 00, l'année 2001 est 01 et ainsi de suite.

REMARQUE : Les enregistrements en journée sont ACTIVÉS par défaut. Les valeurs de paramètres par défaut sont comme suit : Mois de début = 3, Jour de la semaine de début = 1, Semaine du mois de début = 2, Heure de début = 2, Mois de fin = 11, Jour de la semaine de fin = 1, Semaine du mois de fin = 1, Heure de fin = 2

7. Presser le bouton START (entrée) lorsque l'heure ou la date correcte apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante d'heure d'été apparaît sur l'afficheur.

Paramètres de vente particulière 1 SP 1-

Cette option permet au propriétaire de définir le jour ou les jours d'un cycle spécial.

La vente particulière 1 est utilisée pour changer les prix de vente standards lors d'occasions particulières. La vente particulière peut être programmée pour démarrer et s'achever un jour ou des jours particuliers de la semaine.

Le propriétaire peut également activer ou désactiver l'option de vente particulière 1 le cas échéant.

Comment activer des jours de vente particulière 1 SP 1 01

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **Pr09** appa-

raisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RL5 H** apparaît sur l'afficheur.

3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **SP 1-** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (entrée) et **SP 1 1** apparaît sur l'afficheur.
4. Lorsque **SP 1 1** apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Un numéro apparaît dans l'afficheur correspondant à la valeur de programmation d'activation des jours de vente particulière 1.
5. Trouver le chiffre voulu dans la première colonne du tableau *Tableau 16* aux pages suivantes.
6. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.
7. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option de vente particulière 1 suivante apparaît sur l'afficheur.

Comment lire le tableau des valeurs de vente particulière

Consulter le tableau qui suit afin de déterminer le chiffre correct requis pour programmer l'Activation des jours cycle spécial. La colonne Valeur vente spéciale comprend le chiffre requis à l'étape 6. Les autres colonnes correspondent aux jours individuels.

Chaque colonne de jours comprend une combinaison unique des mots **ON** (activé) et **OFF** (désactivé) qui indiquent si le jour pour cette colonne est activé ou désactivé lorsque la valeur est saisie. Sélectionner la combinaison de jours voulus et saisir le chiffre qui se trouve dans la colonne des valeurs.

REMARQUE : La valeur par défaut est 0.

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
0	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)
3	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
5	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
7	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
9	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
11	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
13	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
15	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
17	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
19	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
21	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
23	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
25	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
27	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
29	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
31	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
33	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
35	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
37	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
39	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
41	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
43	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
45	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
47	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
49	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
51	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
53	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
55	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
57	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
59	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
61	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
63	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
65	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
67	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
69	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	Éteint(e)	ON (activé)
71	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
73	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
75	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
77	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
79	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
81	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
83	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
85	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
87	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
89	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
91	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
93	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
95	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
97	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
99	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
101	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
103	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
105	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
107	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
109	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
111	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
113	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
115	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
117	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
119	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
121	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
123	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
125	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
127	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
129	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
131	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
133	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
135	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
137	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
139	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
141	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
143	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
145	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
147	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
149	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
151	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
153	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
155	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
157	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
159	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
161	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)

Tableau 16 *suite...*

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
163	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
165	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
167	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
169	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
171	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
173	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
175	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
177	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
179	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
181	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
183	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
185	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
187	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
189	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
191	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
193	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
195	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
197	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
199	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
201	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
203	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
205	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
207	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
209	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
211	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
213	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
215	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
217	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
219	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
221	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
223	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
225	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
227	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
229	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
231	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
233	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
235	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
237	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
239	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
241	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)
243	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
245	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
247	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
249	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	Éteint(e)	ON (activé)

Tableau 16 suite...

VA- LEUR VENTE SPÉ- CIALE	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
251	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (acti- vé)	ON (activé)
253	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	Éteint(e)	ON (activé)
255	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)

Tableau 16

Comment programmer des minutes de départ de vente particulière 1 *SP I 2*

Cette option permet à l'utilisateur de paramétrer la minute à laquelle commence la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 2* apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque *SP I 2* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le temps de démarrage actuel (en minutes) apparaîtra à l'écran.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer les minutes du temps de démarrage au nombre voulu.

REMARQUE : La valeur peut être réglée sur 0-59. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand la minutes correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, *SP I 3*, apparaît à l'écran.

Comment programmer l'heure de départ de vente particulière 1 *SP I 3*

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'heure à laquelle commence la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 3* apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque *SP I 3* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'heure de démarrage courante apparaît dans l'afficheur.

REMARQUE : Le temps sera affiché en « heure militaire ».

3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer l'heure de démarrage à l'heure désirée.

REMARQUE : La valeur peut être réglée sur 0-23 heures. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand l'heure correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, *SP I 4*, apparaît à l'écran.

Comment programmer la date de départ de vente particulière 1 *SP I 4*

Cela permet au propriétaire de régler la date de départ du Tarif spécial 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 4* apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque *SP I 4* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La date de démarrage courante apparaît dans l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer la date de début actuelle à la date désirée.

Si *D* est sélectionné et que la vente particulière 1 est activée, la vente particulière 1 se déroule à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit la date.

REMARQUE : La valeur peut être réglée sur 0 (oFF, désactivé) ou sur 1-31. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche START (enter) quand la date de début correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, *SP I 5*, apparaît à l'écran.

Comment programmer le mois de départ de vente particulière 1 *SP I 5*

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le mois durant lequel commence la vente particulière 1.

REMARQUE : Si le mois de début, la date début, le mois de fin ou la date de fin de vente particulière 1 sont programmés sur zéro (le défaut est zéro), la vente particulière 1 est active chaque semaine lors des jours programmés dans Tableau 16 .

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 5** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 5** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La mois de démarrage courant apparaît dans l'afficheur.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer le mois du temps de démarrage au mois voulu.

Si **□** est sélectionné et que la vente particulière 1 est activée, la vente particulière 1 se déroule à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit le mois.

REMARQUE : La valeur peut être réglée à 0 (désactivée) ou de 1 à -12. La valeur par défaut est 0.

4. Presser le bouton START (entrée) lorsque le mois correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option de vente particulière 1 suivante, **SP I 6**, apparaît sur l'afficheur.

Comment programmer l'année de départ de vente particulière 1 **SP I 6**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'année durant laquelle commence la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 6** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 6** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'année de démarrage courante apparaît dans l'afficheur.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer l'année de démarrage à l'année désirée.

Si la date ou le mois de début/fin sont paramétrés sur **□**, l'année est ignorée. **□ 1** est l'année 2001. **□ 2** est l'année 2002, et ainsi de suite.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0 à -99. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche START (enter) quand l'année correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **SP I 7**, apparaît à l'écran.

Comment programmer la durée en heures de la vente particulière 1 **SP I 7**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer la durée en heures de la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 7** apparaisse sur l'afficheur.
 2. Lorsque **SP I 7** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La durée courante en heures apparaît dans l'afficheur.
 3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour augmenter ou réduire la durée en heures pour atteindre la durée désirée.
- REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0 à -24. La valeur par défaut est 0.**
4. Appuyer sur la touche START (enter) quand la durée en heure correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **SP I 8**, apparaît à l'écran.

Comment programmer la date de fin de la vente particulière 1 **SP I 8**

Cette option permet à l'utilisateur de paramétrer la date à laquelle s'achève la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 8** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 8** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La date de fin courante apparaît dans l'afficheur.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la date de fin de cycle à la date désirée.

Si **□** est sélectionné et que le Tarif Spécial 1 est activé, le Tarif Spécial 1 se déclenche à l'heure et le jour de la semaine sélectionnés, peu importe la date.

REMARQUE : La valeur peut être réglée à 0 (désactivée) ou de 1 à -31. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand la date correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **SP I 9**, apparaît à l'écran.

Comment programmer le mois de fin de la vente particulière 1 **SP I 9**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le mois durant lequel se termine la vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 9** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 9** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Le mois de fin courant apparaît dans l'afficheur.

- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer le mois de fin de cycle au mois voulu.

Si **0** est sélectionné et que la vente particulière 1 est activée, la vente particulière 1 se déroule à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit le mois.

REMARQUE : La valeur peut être réglée à 0 (désactivée) ou de 1 à -12. La valeur par défaut est 0.

- Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand le mois correct apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P 1 10**, apparaît à l'écran.

Comment programmer l'année de fin de la vente particulière 1 **5P 1 10**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'année durant laquelle s'achève la vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P 1 10** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P 1 10** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'année de fin courante apparaît dans l'afficheur.
- Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer l'année de fin de cycle à l'année désirée.

Si la date ou le mois de début/fin est réglé à **0**, l'année est ignorée. **01** représente l'an 2001; **02** l'an 2002, etc.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0 à -99. La valeur par défaut est 0.

- Presser le bouton START (entrée) lorsque l'année correcte apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option de vente particulière 1 suivante, **5P 1 11**, apparaît sur l'afficheur.

Comment programmer le prix de vente du cycle de chauffage de vente particulière 1 **5P 1 11**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le prix de vente pour un cycle de chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P 1 11** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P 1 11** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Il existe cinq numéros dans le prix de chauffage de vente particulière 1.
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du cinquième chiffre.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé de 0 à 65 535. La valeur par défaut est 0.

- Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir le cinquième chiffre et afficher les quatre chiffres restants. Le chiffre actif clignote, affiché une seconde sur deux.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

- Appuyer sur la touche LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (démarrage) (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Presser le bouton START (entrée) avec le dernier numéro actif. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option de vente particulière 1 suivante, **5P 1 12**, apparaît sur l'afficheur.

Comment programmer les minutes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1 **5P 1 12**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les minutes pour un cycle de chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P 1 12** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P 1 12** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : Cette valeur peut être réglée de 1 à 99 minutes. La valeur par défaut est de 1 minute.

- Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de minutes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P 1 13**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les secondes de durée du cycle de chauffage de vente particulière 1 **5P 1 13**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les secondes pour un cycle de chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P 1 13** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P 1 13** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuelle au nombre voulu.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0 à 59 secondes. La valeur par défaut est 0.

- Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand le nombre de secondes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P I 14**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer le prix de vente du cycle sans chauffage de vente particulière 1 **5P I 14**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le prix de vente pour un cycle sans chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 14** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P I 14** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuelle au nombre voulu.

REMARQUE : Le prix de vente peut être réglé de 0 à 65 535. La valeur par défaut est 0.

- Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand le nombre correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P I 15**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les minutes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1 **5P I 15**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les minutes pour un cycle sans chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 15** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P I 15** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : Cette valeur peut être réglée de 1 à 99 minutes. La valeur par défaut est de 1 minute.

- Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de minutes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P I 16**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les secondes de durée du cycle sans chauffage de vente particulière 1 **5P I 16**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les secondes pour un cycle sans chauffage dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 16** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P I 16** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0 à 59 secondes. La valeur par défaut est 0.

- Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de minutes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P I 17**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les minutes de durée d'appoint en pièces de vente particulière 1 **5P I 17**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les minutes pour un appoint en pièces 1 dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 17** apparaisse sur l'afficheur.
- Lorsque **5P I 17** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
- Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : La valeur peut être réglée sur 0-99 minutes. La valeur par défaut est 1.

- Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de minutes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **5P I 18**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les secondes de durée d'appoint de pièce de vente particulière 1 **5P I 18**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les secondes pour un appoint en pièces 1 dans une vente particulière 1.

- Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les op-

tions de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 1B** apparaisse sur l'afficheur.

2. Lorsque **SP I 1B** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0-59 secondes. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de secondes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 1 suivante, **SP I 19**, apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les minutes de durée d'appoint en pièces 2 de vente particulière 1 **SP I 19**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les minutes pour un appoint en pièces 2 dans une vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 19** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 19** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : La valeur peut être réglée sur 0-99 minutes. La valeur par défaut est 1.

4. Appuyer sur la touche START [démarrer] (enter) lorsque le nombre correct de minutes s'affiche. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option de Vente spéciale 1 suivante, **SP I 20**, apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment programmer les secondes de durée d'appoint d'une pièce de monnaie 2 pour vente particulière 1 **SP I 20**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer les secondes pour un appoint en pièces 2 dans une vente particulière 1.

1. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options de vente particulière 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 20** apparaisse sur l'afficheur.
2. Lorsque **SP I 20** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).

3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour avancer ou reculer le nombre actuel au nombre de minutes désiré.

REMARQUE : La valeur peut être réglée de 0-59 secondes. La valeur par défaut est 0.

4. Appuyer sur la touche START (enter) quand le nombre de secondes correct est affiché. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option Tarif Spécial 2 suivante apparaît à l'écran.

REMARQUE : Afin de revenir à l'option de vente particulière 1 programmable courante sans changer la valeur, presser le bouton MED TEMP (<).

Comment activer des jours de vente particulière 2 **SP2 2**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver un deuxième cycle spécial.

Une vente particulière 2 peut être programmées en utilisant un périphérique externe ou un réseau.

Le propriétaire peut également activer ou désactiver l'option de vente particulière 2 le cas échéant.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RES H** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de **SP2** à l'écran.
4. Lorsque **SP2** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Le dispositif de commande affiche **ON** ou **OFF** pour ce paramètre.

REMARQUE : La valeur par défaut est OFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **ON** (activé) ou **OFF** (désactivé).
6. Appuyer sur la touche START (enter) quand le statut voulu apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante, **SP3**, apparaît à l'écran.

Comment activer des jours de vente particulière 3 **SP3**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver un troisième cycle spécial.

Une vente particulière 3 peut être programmées en utilisant un périphérique externe ou un réseau.

Le propriétaire peut également activer ou désactiver l'option de vente particulière 3 le cas échéant.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P_{ro}g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R_{ct} H** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à l'apparition de **SP3** à l'écran.
4. Lorsque **SP3** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). Le dispositif de commande affiche **R_{ct} u_é** ou **dÉS_Rct u_é** pour ce paramètre.
REMARQUE : La valeur par défaut est OFF.
5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **on** (activé) ou **OFF** (désactivé).
6. Appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter) quand le statut voulu apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante, **SP4**, apparaît à l'écran.

Comment activer des jours de vente particulière 4 SP4

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver un quatrième cycle spécial.

Une vente particulière 4 peut être programmées en utilisant un périphérique externe ou un réseau.

Le propriétaire peut également activer ou désactiver l'option de vente particulière 4 le cas échéant.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P_{ro}g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R_{ct} H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **SP4-** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **SP4-** apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La commande affiche **on L_Rct u_é** ou **OFF L_dÉS_Rct u_é** pour ce paramètre.

REMARQUE : La valeur par défaut est OFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **on** (activé) ou **OFF** (désactivé).
6. Appuyer sur la touche START (enter) quand le statut voulu apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante, **REU-**, apparaît à l'écran.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 1

L_{PR}5 1

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver Puissance faible/Arrêt auto. Les durées du mode de puissance faible et d'arrêt automatique sont programmées à l'aide d'un appareil ou réseau externe.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P_{ro}g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R_{ct} H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **L_{PR}5 1** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **L_{PR}5 1** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'activation des jours 1 d'alimentation basse / de fermeture automatique apparaît sur l'afficheur. **on** = option activée **OFF** = option désactivée.

REMARQUE : La valeur par défaut est OFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **on** (activé) ou **OFF** (désactivé).
6. Presser le bouton START (entrée) lorsque le numéro correct apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante, **L_{PR}5 2**, apparaît sur l'afficheur.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 2

L_{PR}5 2

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver Puissance faible/Arrêt auto. Les durées du mode de puissance faible et d'arrêt automatique sont programmées à l'aide d'un appareil ou réseau externe.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P_{ro}g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R_{ct} H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **L_{PR}5 2** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **L_{PR}5 2** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'activation des jours 2 d'alimentation basse / de fermeture automatique apparaît sur l'afficheur. **on** = option activée **OFF** = option désactivée.

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **oN** (activé) ou **oFF** (désactivé).
6. Presser le bouton START (entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante, **L P A S 3**, apparaît sur l'afficheur.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 3

L P A S 3

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver Puissance faible/Arrêt auto. Les durées du mode de puissance faible et d'arrêt automatique sont programmées à l'aide d'un appareil ou réseau externe.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R E S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **L P A S 3** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **L P A S 3** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 3 apparaît sur l'afficheur. **oN** = option activée **oFF** = option désactivée.

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour sélectionner **oN** (activé) ou **oFF** (désactivé).
6. Presser le bouton START (entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante, **L P A S 4**, apparaît sur l'afficheur.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 4

L P A S 4

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver Puissance faible/Arrêt auto. Les durées du mode de puissance faible et d'arrêt automatique sont programmées à l'aide d'un appareil ou réseau externe.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R E S H** apparaît sur l'afficheur.

3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **L P A S 4** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **L P A S 4** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 4 apparaît sur l'afficheur. **oN** = option activée **oFF** = option désactivée.

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Réinitialisation de panne de courant P F

r 5 t

Cette option permet au propriétaire de définir la durée de temps pendant laquelle la commande sauvegarde les informations sur le cycle précédemment en cours advenant une coupure de courant. Par défaut, la Réinitialisation après une coupure de courant est réglée à oFF (désactivée). Si la fonction Réinitialisation après une coupure de courant est à OFF (désactivée), le cycle sera sauvegardé.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R E S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **P F r 5 t** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **P F r 5 t** apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Un numéro apparaît dans l'afficheur. Le numéro correspond au paramètre de réinitialisation de panne de courant actuel.
5. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel sélectionné à partir de *Tableau 17*.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Comment faire la lecture du tableau de Réinitialisation après une coupure de courant

Utiliser ce tableau pour définir la durée de temps pour la Réinitialisation après une coupure de courant.

oFF met l'option à OFF (désactivée). L'état actuel du cycle sera enregistré. Lorsque le courant est rétabli, le cycle reprend à l'endroit interrompu.

Si 0 est entré, le cycle actuel est sauvegardé pendant 5 secondes maximum. Si l'alimentation n'est pas restaurée dans les cinq secondes, la commande efface l'état du cycle. La durée de panne

minimum de courant est de cinq secondes. La durée maximum de réinitialisation de panne de courant est de 120 minutes.

REMARQUE : La valeur par défaut est OFF .

ÉCRAN À AFFICHER À L'ÉTAPE 6	TEMPS DE RÉINITIALISATION APRÈS UNE COUPURE DE COURANT
OFF	Position OFF (désactivée). Le cycle sera sauvegardé
0	5 secondes sans alimentation avant que le cycle et la vente soient perdus.
1	1 minute sans alimentation avant que le cycle et la vente soient perdus.
... ajouter une minute pour chaque chiffre jusqu'à	
120	120 minutes sans alimentation avant que le cycle et la vente soient perdus.

Tableau 17

Accès infrarouge (Marche/Arrêt) *IR* *En*

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver la commande à être lu par un appareil externe.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *PROG* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *IR En* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *IR En* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer - entrée). L'état d'accès infrarouge actuel est indiqué sur l'afficheur. *ON* = Option activée *OFF* = Option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est ON.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Accélération manuelle *rAPdEn*

Cette option permet au propriétaire d'activer ou désactiver la fonctionnalité d'avance rapide. Les trois options sont marche, arrêt avec mot de passe et arrêt sans mot de passe (désactivé). Pour

plus d'informations, voir la section Caractéristiques Avance Rapide.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que *PROG* apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et *RLS H* apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *rAPdEn* apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque *rAPdEn* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'avance rapide manuelle apparaît sur l'afficheur. *ON* = option activée *OFF* = option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est ON.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Manual Diagnostics (Diagnostics manuels) *d iAGEn*

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'option de diagnostic manuel. Les trois options sont : activée, désactivée avec code d'accès ou désactivée sans code d'accès (complètement désactivée). Voir la section Tests des fonctions de la machine et de la commande électronique pour de plus amples renseignements.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R L S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **d i A g E n** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **d i A g E n** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant de diagnostics manuels apparaît sur l'afficheur. **o n** = option activée **o f f** = option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est o n.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Cycle de test d'usine (activé/désactive)

F L E n

Cette option permet au propriétaire d'activer ou désactiver l'accès au cycle de test de production. Consulter la section de cycle de test de production pour plus d'informations.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R L S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **F L E n** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **F L E n** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état du cycle de test de production actuel est indiqué sur l'afficheur. **o n** = Option activée **o f f** = Option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est o n.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Cycle chanceux L U C -

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine afin d'accorder un cycle de vente gratuit ou réduit aux utilisateurs après atteinte d'un certain nombre de cycles machine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R L S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **L U C -** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **L U C -** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Il existe trois options de cycle chanceux programmables. Consulter *Tableau 18*.

Écran	Options de cycle chanceux
L U C 1	Jour(s) de la semaine de cycle chanceux activés/désactivés
L U C 2	Nombre de cycle chanceux (0-255)
L U C 3	Activation / désactivation de l'option d'affichage de cycle chanceux

Tableau 18

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
- REMARQUE : Les valeurs par défaut sont comme suit : Jour(s) de la semaine du cycle chanceux / Activer = Désactivés, Numéro du cycle chanceux = 50, Option affichage cycle chanceux On/Off = Off [désactivée]**
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Point décimal de l'indicateur de chaleur

H L d P

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver le point décimal de l'indicateur de chaleur sur la machine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **P r o g** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **R L S H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les op-

tions programmables jusqu'à ce que **HL dP** apparaisse sur l'afficheur.

4. Lorsque **HL dP** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'activation du point décimal de l'indicateur de chaleur apparaît sur l'afficheur. **ON** = option activée **OFF** = option désactivée.

REMARQUE : La valeur par défaut est OFF .

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Affichage du message programmable de fermeture de la porte/du couvercle

PCdL d

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'afficheur de fermeture de porte/couvercle. Lorsque activée, cette option affiche une commande pour fermer la porte une fois que le tarif a été réglé ainsi que la durée de cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (**Λ**) ou le bouton DELICATES (délicats) (**V**) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (**Λ**) ou DELICATES (**V**) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PCdL d** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **PCdL d** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START [démarrer] (enter). L'état actuel de l'affichage du message programmable de fermeture de la porte/du couvercle s'affichera à l'écran. **ON** = option activée **OFF** = option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est ON.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Affichage du démarrage par poussée programmable PPSL d

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'affichage du démarrage par poussée. Lorsque activée, cette option affiche une commande pour démarrer par poussée une fois que le tarif a été réglé ainsi que la durée de cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.

2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (**Λ**) ou le bouton DELICATES (délicats) (**V**) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (**Λ**) ou le bouton DELICATES (délicats) (**V**) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PPSL d** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **PPSL d** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'affichage de démarrage par poussée est indiqué sur l'afficheur. **ON** = Option activée **OFF** = Option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est ON.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Affichage d'ouverture de porte programmable PodL d

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'affichage d'ouverture de porte/couvercle. Lorsque activée, cette option affiche une commande pour ouvrir la porte une fois que le tarif a été réglé ainsi que la durée de cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (**Λ**) ou le bouton DELICATES (délicats) (**V**) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RLS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (**Λ**) ou le bouton DELICATES (délicats) (**V**) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PodL d** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **PodL d** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant d'affichage de fermeture de porte/couvercle est indiqué sur l'afficheur. **ON** = Option activée **OFF** = Option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est ON.

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Annulation de l'affichage du prix de vente RLS do

Cette option permet au propriétaire d'annuler le prix de vente précédemment fixé.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RtS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **RtS do** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **RtS do** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état actuel d'annulation de l'affichage du prix de vente est indiqué sur l'afficheur. **on** = Option activée **oFF** = Option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF .

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Paramètres OPL oPL -

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver les paramètres OPL dans lesquels aucun prix de vente ne doit être réglé pour utiliser la machine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RtS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) afin de faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **oPL -** apparaisse sur l'afficheur.
4. Lorsque **oPL** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (enter). Il y a deux options programmables pour les Paramètre OPL. Voir *Tableau 19* .

Écran	Options de paramètres OPL
oPL 1	Mode OPL activé (marche/arrêt)
oPL 3	Mode Économie d'énergie de l'afficheur OPL activé/désactivé

Tableau 19

REMARQUE : Les valeurs par défaut sont comme suit : Activation du mode OPL = Off [désactivé], Activation de la fonction d'économie d'énergie de l'écran OPL= On [activée]

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Mode Dépôt (activé/désactivé) drOP

Cette option permet au propriétaire de limiter l'usage de la machine à un préposé sans l'obligation d'y insérer de la monnaie.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RtS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **drOP** apparaisse sur l'écran.
4. Lorsque **drOP** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant du mode dépôt (activé/désactivé) apparaît sur l'afficheur. **on** = option activée **oFF** = option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF.

Lorsque le mode Dépôt est activé, l'on doit démarrer la machine en saisissant la séquence correcte de quatre touches. La séquence cycle par défaut préprogrammée à l'usine est HIGH TEMP (température élevée), LOW TEMP (température basse), MED TEMP (température moyenne), DELICATES (délicats).

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Hors service (activé/désactivé) oUt

Cette option permet au propriétaire de désactiver l'utilisation de la machine auprès d'un préposé en affichant un message hors service.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Presser le bouton LOW TEMP (basse température) (Λ) ou le bouton DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse sur l'afficheur. Presser le bouton START (démarrer - entrée) et **RtS H** apparaît sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche LOW TEMP [basse température] (Λ) ou DELICATES [délicats] (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **oUt** s'affiche à l'écran.

4. Lorsque **oUe** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état courant hors service (activé/désactivé) apparaît sur l'afficheur. **oN** = option activée **oFF** = option désactivée

REMARQUE : La valeur par défaut est oFF .

5. Presser les touches LOW TEMP (température basse) (**Λ**) ou DELICATES (délicats) (**V**) pour modifier l'état actuel.
6. Presser le bouton START (démarrer - entrée) lorsque l'état désiré apparaît sur l'afficheur. La nouvelle valeur est sauvegardée et l'option suivante apparaît sur l'afficheur.

Collecte des informations d'audit

Cette fonction permet au propriétaire de récupérer des informations d'audit enregistrées dans le sèche-linge en appuyant sur une séquence de touches sur la commande. Pour une explication des options d'audit disponibles, se reporter à la liste des options Audit.

Comment sélectionner la fonction d'audit

Le propriétaire dispose de deux méthodes pour accéder à la fonction Audit.

Accès à la fonction Audit en mode Manuel

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Appuyer sur la touche LOW TEMP [basse température] (Λ) ou DELICATES [délicats] (V) jusqu'à ce que **Audit** s'affiche.
3. Appuyer sur la touche START (démarrer). **CYCLES** s'affiche.

Si la procédure n'a pas fonctionné, la commande repasse en mode Prêt.

Accès à la fonction Audit lorsque la caisse à monnaie est ouverte

1. Ouvrir la caisse à monnaie. La porte de service doit être fermée et doit demeurer fermée pendant 4,25 minutes.
2. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée).

Comment lire des données d'audit

1. Utiliser la touche LOW TEMP (Λ) ou DELICATES (V) pour faire défiler les différentes options jusqu'à l'apparition de l'option voulue à l'écran. Voir Liste des Options de Diagnostics, *Tableau 20*, pour l'explication des options de diagnostics disponibles.

Liste des options d'audit	
Écran	Description
CYCLES	Nombre total de cycles de machine
Pièces 1	Nombre total de pièces fente n° 1.
Pièces 2	Nombre total de pièces fente n° 2.

Tableau 20 suite...

Liste des options d'audit	
PULSE	Nombre total d'impulsion de démarrage
Pièces 1	Nb total d'appoints de pièce 1
Pièces 2	Nb total d'appoints de pièce 2
PULSE	Nombre total d'impulsion de démarrage/rajouts de monnaie lecteur de carte
RAPID	Nombre total de cycles d'avance rapide
UnHrs	Nombre total d'heures de fonctionnement
Coin 1	Nb total de dénombrements de pièce n° 1 réinitialisables
Coin 2	Nb total de dénombrements de pièce n° 2 réinitialisables
Cycle	Nb total de dénombrements de cycle de machine réinitialisable

Tableau 20

2. Une fois que l'option désirée apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée) **une fois** pour démarrer le dénombrement d'audit. À ce stade, l'afficheur indique le premier segment à quatre numéros de la valeur d'audit. Si le dénombrement d'audit est égal ou supérieur à 10 000, presser à nouveau le bouton START (entrée) pour afficher les quatre derniers chiffres du numéro.

Par exemple : dans l'option Nombre total de pièces n° 1 lorsque **den 1** est indiqué dans l'afficheur, l'audit a dénombré 10 009 pièces. Presser une fois le bouton START (entrée) indique **10009** afin de représenter dix mille. Presser une seconde fois le bouton START (entrée) affiche **0009** signifiant neuf. Le total est égal à **00010009** ou 10 009.

3. Appuyer encore une fois sur la touche START (démarrage) (entrée). La commande passera à l'option d'audit suivante dans la liste des options d'audit.
4. Pour sélectionner d'autres options d'audit, répéter les étapes 1 à 4.

Comment quitter la fonction d'audit

Appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<) jusqu'à ce que le contrôle revienne au mode Ready (prêt).

REMARQUE : Pour quitter la fonction Audit en utilisant la méthode de la Caisse à monnaie, le propriétaire doit fermer la caisse à monnaie.

Réinitialisation manuelle

Cette fonction permet au propriétaire de réinitialiser les données de programmation de la commande du séchoir aux paramètres d'usine par défaut en pressant une séquence de touches sur la commande. Pour plus d'explications sur les paramètres d'usine par défaut, consulter Paramètres du séchoir par défaut.

Comment sélectionner la réinitialisation manuelle

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Appuyer sur la touche LOW TEMP [basse température] (\wedge) ou DELICATES [délicats] (\vee) jusqu'à ce que **rESEt** s'affiche.
3. Appuyer sur la touche START [démarrer] (enter). L'écran affichera **no**. Appuyer sur les touches LOW TEMP (\wedge) ou DELICATES (\vee) pour changer à **YES**. Si l'on appuie sur la touche START [démarrer] (enter) alors que **YES** [oui] est sélectionné, la commande réinitialisera les paramètres de programmation aux valeurs d'usine par défaut, puis affichera **d,199**. Si l'on sélectionne **no** [non] aucun changement ne sera apporté à la programmation.

Test de la machine et des fonctions de commande électroniques

Cette fonction permet au propriétaire de réaliser des tests de diagnostic sur différentes opérations du séchoir sans effectuer de maintenance. Les tests suivants sont disponibles :

- Numéro de la version du logiciel de la commande
- Numéro du logiciel de la carte d'entrée/sortie
- Test d'ouverture de la porte de service
- Test d'ouverture de la caisse à monnaie
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2
- Test d'état présent de l'en-tête de vente
- Test de l'impulsion de démarrage
- Test de température de fonctionnement du séchoir
- Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte
- Test de température de la thermistance
- Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine
- Test d'affichage de la configuration de la machine n° 5

Pour un aperçu général de l'entrée en mode manuel, consulter l'organigramme sur la page suivante.

Comment ouvrir la fonction d'essai

1. La commande doit être en mode Prêt. Si cela n'est pas le cas, effectuer une avance rapide à travers un cycle, se reporter à la

section *Fonction Avance Rapide*, ou si des pièces ou une carte ont été insérées, se reporter à la section *Fonction Annulation de cycle*.

2. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
3. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) jusqu'à ce que **d 1B** apparaisse.
4. Presser le bouton START (entrée). L'affichage change pour **d 1**, indiquant le test de numéro de version du logiciel de commande.
5. Appuyer sur les touches LOW TEMP (température basse) (Λ) ou DELICATES (délicats) (V) pour faire défiler les options de tests de diagnostics.

Comment démarrer les tests

Pour démarrer un test de diagnostic, se reporter au tableau de référence rapide (*Tableau 1*). Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le test voulu s'affiche. Pour des informations détaillées sur chaque test, lire la description appropriée.

Comment quitter la fonction de test

Presser le bouton MED TEMP (<) L'afficheur retourne en mode Prêt.

Mode Diagnostic (Test) – Tableau de référence rapide		
Numéro du test	Mode Diagnostic	Écran
d 1	Test de numéro de la version du logiciel de la commande	5 HHH
d 2	Numéro du logiciel de la carte d'entrée/sortie	ab HH
d B	Test d'ouverture de la porte de service	5 aP ou 5 CL
d 9	Test d'ouverture de la caisse à monnaie	U aP ou U CL
d 10	Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1	CL HH
d 11	Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2	CL HH

Tableau 21 suite...

Mode Diagnostic (Test) – Tableau de référence rapide		
<i>d 12</i>	Test d'état présent de l'en-tête de vente	<i>CHoP</i> (Ouvert) or <i>CHCL</i> (Fermé)
<i>d 13</i>	Test de l'impulsion de démarrage	<i>St HH</i>
<i>d 14</i>	Test de température de fonctionnement du séchoir	<i>HHHF</i> ou <i>HHHC</i>
<i>d 15</i>	Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte	<i>dr oP, dr CL</i>
<i>d 19</i>	Test de température de la thermistance	<i>HHHP, HHHC, SHort</i> ou <i>oPEn</i>
<i>d 29</i>	Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine	<i>A HHH</i>
<i>d 30</i>	Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine	<i>b HHH</i>
<i>d 31</i>	Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine	<i>C HHH</i>
<i>d 32</i>	Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine	<i>d HHH</i>
<i>d 33</i>	Test de l'écran de la configuration n° 5 de la machine	<i>e HHH</i>

Tableau 21

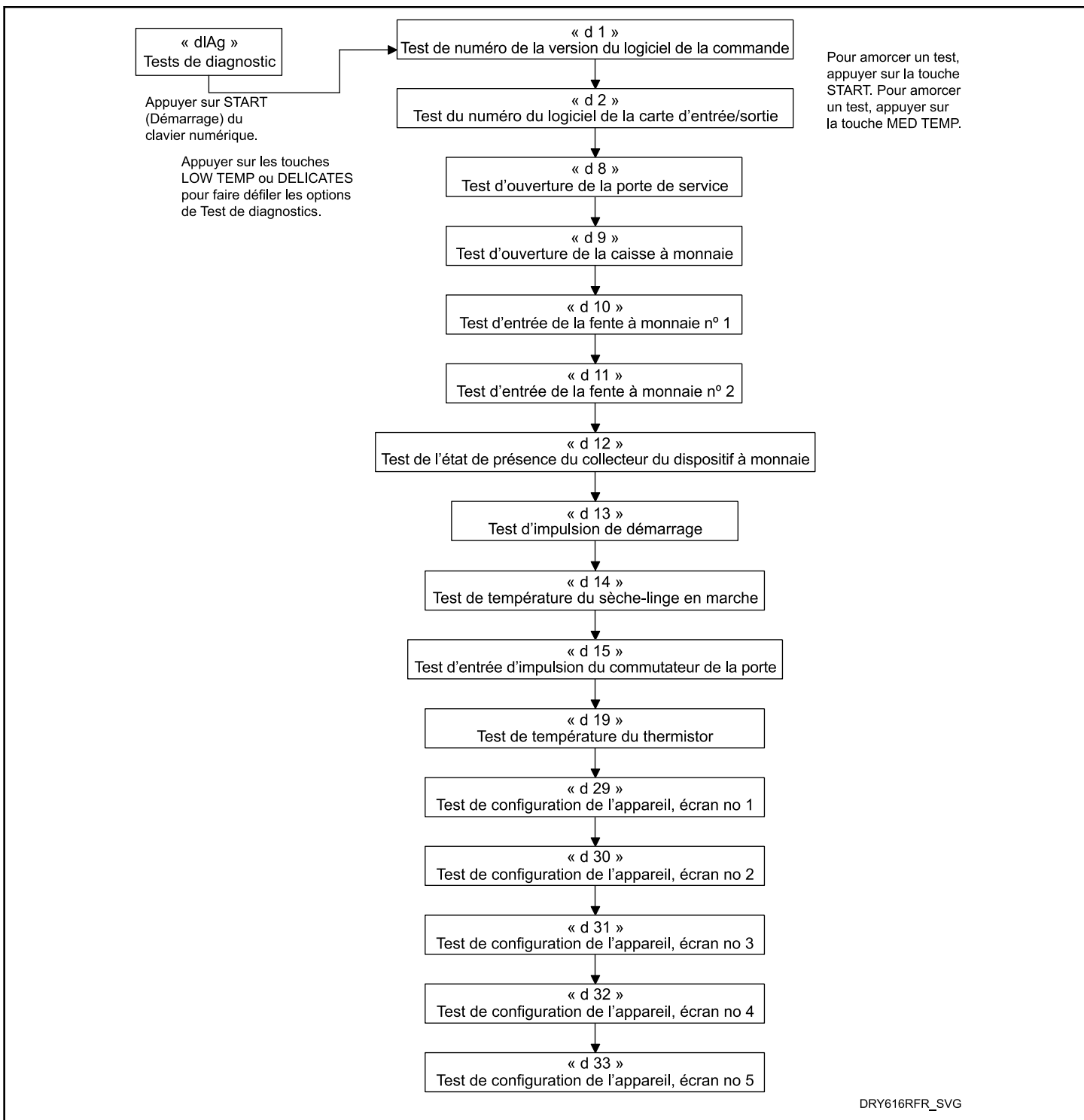


Figure 10

Descriptions des tests de diagnostic

Test de numéro de la version du logiciel de la commande

Cette option affiche le numéro de la version du logiciel de la commande. Pour lancer le test, la commande doit être en mode

Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour entrer, presser le bouton START (entrée). L'afficheur indique 5 *HHH* où *HHH* est le numéro de la version du logiciel.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **5 HHH** où **HHH** désigne le numéro de version du logiciel.

Pour quitter le Test de numéro de la version du logiciel, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test du numéro de version du logiciel de la carte d'entrée/sortie

Cette option affiche le numéro de la version du logiciel de la carte d'entrée/sortie. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour entrer, presser le bouton START (entrée). L'afficheur indique **abHH** où **HH** est le numéro de la version du logiciel.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **ab HHH** où **HHH** désigne le numéro de version du logiciel.

Pour quitter le Test de numéro de la version du logiciel, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'ouverture de la porte de service

Cette option teste le commutateur de la porte de service. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour saisir, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). L'affichage indique **5 aP** lorsque le commutateur de la porte de service est ouvert et **5 CL** lorsque le commutateur de la porte de service est fermé.

Le commutateur de la porte de service doit être fermé pendant au moins une seconde et ouvert pendant au moins une demi-seconde pour un comptage valide. Ce test ajoute au nombre total figurant au compteur d'ouvertures de la porte de service pour l'audit et sauvegarde la date et l'heure de chaque ouverture de porte lors du test.

Pour quitter le Test d'ouverture de la porte de service, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'ouverture de la caisse à monnaie

Cette option teste le commutateur de la caisse à monnaie. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour saisir, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). L'affichage indique **U aP** lorsque le commutateur de la caisse à monnaie est ouvert et **U CL** lorsque le commutateur de la porte de la caisse à monnaie est fermé.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **U aP** lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie sera ouvert et **U CL** lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie sera fermé.

Le commutateur de la caisse à monnaie doit être fermé pendant au moins une seconde et ouvert pendant au moins une demi-seconde pour un comptage valide. Ce test ajoute au nombre total figurant au compteur d'ouvertures de la caisse de monnaie pour l'audit et sauvegarde la date et l'heure de chaque ouverture de la caisse lors du test.

Pour quitter le Test d'ouverture de la caisse à monnaie, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1

Cette option permet de tester la fente à monnaie n° 1. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour ouvrir, appuyer sur la touche START (enter) (démarrage (entrée)). L'écran affiche **CL IHH**. Le xx indique le nombre de pièces de monnaie introduites et incrémente de un pour chaque pièce de monnaie introduite dans le monnayeur n° 1.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **CL I HH**. Le **HH** indiquera le nombre de pièces insérées et augmentera de 1 un pour chaque pièce insérée dans la zone de récupération de monnaie n° 1.

REMARQUE : Les pièces insérées en mode Test ne figureront pas au total # des pièces au compteur accessible via la fonction Audit.

Pour quitter le Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2

Cette option permet de tester la fente à monnaie n° 2. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour ouvrir, appuyer sur la touche START (enter) (démarrage (entrée)). L'écran affiche **CL 2HH**. Le xx indique le nombre de pièces de monnaie introduites et incrémente de un pour chaque pièce de monnaie introduite dans le monnayeur n° 2.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **CL 2 HH**. **HH** indiquera le nombre de pièces insérées et augmentera d'un pour chaque pièce insérée dans la zone de récupération de monnaie n° 2.

REMARQUE : Les pièces insérées en mode Test ne figureront pas au total # des pièces au compteur accessible via la fonction Audit.

Pour quitter le Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'état présent de l'en-tête de vente

Cette option teste l'état de raccordement présent de l'en-tête de vente.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour saisir, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). Cet écran affiche **CHCL** si un fil de connexion est présent et **CHoP** si aucun fil de connexion n'est présent.

Pour sortir du Test d'état présent de l'en-tête de vente, presser le bouton MED TEMP (<). La commande revient au mode test.

Test de l'impulsion de démarrage

Cette option permet de tester l'impulsion de démarrage. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment ouvrir la fonction d'essai* au début de cette section.

Pour saisir, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). L'écran affiche **SEHH**. Le **HH** affiche le nombre d'impulsions entrées. Ce test ajoute au nombre total figurant au compteur d'impulsions de démarrage.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **SE HH**. Le **HH** affiche le nombre d'appuis effectués. Ce test ajoutera ce nombre au nombre total enregistré au compteur de Touches de Démarrage.

Pour quitter le Test d'impulsion de démarrage, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test de température de fonctionnement du séchoir

Cette option teste la température à l'intérieur du cylindre tout en exécutant un cycle.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour entrer, presser le bouton START (entrée). L'afficheur indique **H---** pour les degrés Fahrenheit ou **H---** pour les degrés Celsius. **---** affiche les degrés.

Pour sortir du test, ouvrir la porte. La commande revient ensuite au mode de test.

REMARQUE : La touche MED TEMP (<) ne peut pas être utilisée pour quitter le test de température du séchoir en marche puisqu'elle est nécessaire pour sélectionner le cycle Moyen.

Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte

Cette option teste le commutateur de la porte. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Prêt. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **dr oP** si la porte de chargement est ouverte ou **dr CL** si la porte de chargement est fermée.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **dr oP** si la porte de chargement est ouverte ou **dr CL** si la porte de chargement est fermée.

Pour quitter le test d'entrée du commutateur de porte, presser le bouton MED TEMP (<). La commande revient au mode de test.

Test de température de la thermistance

Cette option affiche la température détectée au niveau du thermistor par incréments de 5 °F.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour entrer, presser le bouton START (entrée). L'afficheur indique **HHHF** ou **HHHC**. Le **F** indique Fahrenheit, le **C** indique Celsius et **HHH** indique des degrés. Si la commande détecte un thermistor court-circuité, l'affichage indique **SH**. Si la commande détecte un thermistor ouvert, l'affichage indique **oP**.

Pour quitter ce test, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Test d'affichage de configuration de la machine n° 1

Cette option indique si le monnayeur et les interfaces de communication sont connectées. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour accéder, appuyer sur la touche START (enter). L'écran affichera **RRHHH**, où **HHH** est un chiffre correspondant à la présence ou non d'une glissière à monnaie, d'un lecteur de carte sériel ou d'une carte réseau.

Pour y accéder, appuyer sur la touche DÉMARRAGE (enter). L'écran affiche **R HHH**, où **HHH** est un nombre correspondant à la connexion ou non des monnayeurs, ou lecteur de carte en série ou panneau de réseau.

Consulter *Tableau 22* à propos des informations de test.

Pour quitter le Test d'affichage de configuration de la machine n° 1, appuyer sur la touche MED TEMP (température moyenne) (<). La commande repasse en mode Test.

Tableau de configuration de la machine

CONFIGVALUE	CARTE DE RÉ-SEAU PRÉSENTE	PRÉSENCE DE LA CONNEXION DE VENTE	FENTE À MONNAIE NO 2 PRÉSENTE	FENTE À MONNAIE NO 1 PRÉSENTE
0	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
5	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
6	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
7	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
8	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
13	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
14	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
15	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)

Tableau 22

Test d'affichage de configuration de la machine n° 2

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Test d'affichage de configuration de la machine n° 3

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Test d'affichage de configuration de la machine n° 4

Cette option indique les commutateurs DIP qui sont réglés sur la commande.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Consulter « Comment entrer dans la fonction de test » au début de cette section.

Pour accéder, appuyer sur la touche START (enter). L'affichage indiquera **dHHH**, où **HHH** représente la capacité de l'appareil. Voir le tableau ci-dessous.

Pour accéder, appuyer sur la touche START (enter). L'affichage indiquera **D HHH**, où **HHH** représente la capacité de l'appareil. Voir le tableau ci-dessous.

Valeur de configuration	Système de paiement présent	Alimentation 120 V CA*
0	0	0
1	0	1

Suite du tableau...

Valeur de configuration	Système de paiement présent	Alimentation 120 V CA*
4	1	0
5	1	1

*La commande est alimentée en 120 V CA pour les configurations 120 V CA monophasée et 240 V CA à phase auxiliaire.

Si la tension d'alimentation est de 100 à 127 V CA par phase, la configuration de tension doit être de 120 V CA.

Si la tension d'alimentation est de 200 à 240 V CA par phase, la configuration de tension doit être de 240 V CA.

Pour quitter le test d'affichage de configuration de la machine n° 4, presser le bouton MED TEMP (<). La commande revient au mode de test.

Test d'affichage de configuration de la machine n° 5

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Cycle de test d'usine

Pour entrer dans le cycle de test d'usine

1. S'assurer que le dispositif de commande est en Mode Prêt et que la porte de service ou le monnayeur sont ouverts.
2. Tout en pressant et en tenant la touche HIGH TEMP (température élevée) avec une main, presser la touche LOW TEMP (température moyenne) avec l'autre main.

3. Lorsque la commande entre dans le Cycle de test d'usine, elle affiche **dr** pour le type de produit (séchoir).
4. Quand le dispositif de commande passe en Cycle Test Usine, il affiche d'abord **td** pour le type de produit (sèche-linge).
5. Le dispositif de commande change de séquence d'étape de test dès que la touche DÉMARRAGE (enter) est actionnée, sauf pour le Test de Touche. Voir *Tableau 23 Tableau 1* pour tous les tests du Cycle Test Usine.

Pour quitter le cycle de tests d'usine

Le test est terminé lorsque le temps atteint **00** sur la commande à l'étape 10. Sinon, la commande doit être mise hors tension pour quitter le test.

Tableau de référence rapide du cycle de tests d'usine		
Écran	Mode Test	Commentaires
dr	Type machine	dr est le type de produit (séchoir)
SHHSHHH	Version de logiciel	HHHHH est le numéro de la version du logiciel.
obHH	Numéro de version de la carte de sortie	HH est le numéro de version de la carte de sortie
HH	Type de commande	H est le niveau de caractéristique du contrôleur.
HH	Configuration de commutateur DIP	HH est le type de machine. 00 est 120 V et 01 est 240 V.
PRd ou PRHH	Test du clavier	Lorsqu'une l'on appuie sur une touche, la commande affichera le numéro attribué à la touche (1 - TEMP ÉLEVÉE, 2 - TEMP BASSE, 3 - PAS DE CHAUFFAGE, 4 - TEMP MOY, 5 - DÉLICATS, 6 - DÉMARRER)(4 - TEMP ÉLEVÉE, 5 - TEMP BASSE, 7 - TEMP MOY, 8 - DÉLICATS, 9 - DÉMARRER) Lorsque l'on appuie sur une touche, la DEL correspondante s'allume et demeurera allumée durant toute la durée du test. Lorsque toutes les touches ont été enfoncées, la commande avancera au cycle de test des Modes d'affichage de tous les écrans.
Tous les témoins et les segments d'affichage s'allumeront.	Afficher le mode Écran complet	Ce mode allume tous les éléments d'affichage.
CHCH	Test de chute de pièces	H est le nombre de pièces entrées. Si des monnayeurs doubles sont installés, le monnayeur n° 1 est indiqué sur la gauche de l'afficheur et le monnayeur n° 2 est indiqué sur la droite de l'afficheur. Si un monnayeur unique est utilisé, un seul compteur de pièces s'incrémente.
U oP ou U CLu oP ou u CL	Test du commutateur de la caisse à monnaie	oP signifie que le commutateur du coffre est ouvert ou CL signifie que le commutateur du coffre est fermé.

Tableau 23 suite...

<i>5 oP</i> ou <i>U CL</i>	Test du commutateur de la porte de service	<i>oP</i> signifie que le commutateur de la porte de service est ouvert ou <i>CL</i> signifie que le commutateur de la porte de service est fermé.
<i>HHHF</i> ou <i>HHHC</i>	Test de température de la thermistance	La température sera affichée soit en degrés Fahrenheit ou Celsius, selon la configuration de l'appareil. Si la commande détecte qu'il y a un court-circuit du thermistor, <i>SH</i> s'affichera. Si la commande détecte que le circuit du thermistor est ouvert, <i>oP</i> s'affichera.
<i>10PUSH, SEtE, 10</i>	Cycle de test de 10 minutes	Détermine si le séchoir peut fonctionner dans un cycle durant 10 minutes. L'affichage de diode électroluminescente clignote une seconde allumée et une seconde éteint. Si la porte est ouverte alors que la diode électroluminescente <i>START</i> (démarrer) clignote, la commande affiche « door (porte) » jusqu'à ce la porte soit fermée. Tandis que le cycle de test de 10 minutes est en cours, le bouton <i>START</i> peut être utilisé pour décrémenter la durée de cycle restante. Si l'alimentation de la commande est coupée avant la fin de ce cycle de test, le cycle est effacé. Lorsque l'alimentation de la commande est rétablie, cette dernière revient à l'état Prêt.
<i>Pd</i>	Mise hors tension	Il s'agit de l'étape finale du Cycle de test d'usine qui en s'affichant indique que le test est terminé.

Tableau 23

REMARQUE : Si l'alimentation de la commande est coupée avant la fin du cycle Test de 10 minutes, le cycle sera supprimé de la commande.

Codes d'erreur

Ci-suit la liste des codes erreurs possibles pour la commande électronique. Les erreurs dont le code débute par **EI E**, se rapportent à des erreurs de communication infrarouge avec un périphérique externe. Les erreurs dont le code débute par **EC** se rapportent à des erreurs du lecteur de carte. Toutes les autres erreurs sont des erreurs machine.

Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>EI 01E .01</i>	Défaillance de la transmission	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 02E .02</i>	Temporisation de l'appareil	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 03E .03</i>	Code de commande non valide	Type de machine incorrect. Avant de télécharger, vérifier que les données correspondent au type de machine actuel.
<i>EI 04E .04</i>	Temporisation du paquet de commande	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 05E .05</i>	Données invalides ou hors-plage	Type de machine incorrect. Avant de télécharger, vérifier que les données correspondent au type de machine actuel et que les valeurs saisies sont dans les limites minimales et maximales.
<i>EI 09E .09</i>	Erreur CRC-16	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 0AE .0A</i>	Erreur d'encadrement	Erreur de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 0CE .0C</i>	Dépassement de temps	Erreur de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
<i>EI 0EE .0E</i>	Erreur de cryptage	Type de machine incorrect. Avant de télécharger, vérifier que les données correspondent au type de machine actuel.
<i>EI 0FE .0F</i>	Lancement invalide ou infra-rouge désactivé	Défaillance de communication ou infra-rouge désactivé. Activez manuellement l'infrarouge sur la commande ou ciblez à nouveau le dispositif externe et réessayez.
<i>EC02</i>	Erreur de dépassement de temps	Défaillance de communication. Réessayer la carte.
<i>EC03</i>	Code de commande non valide	Type de machine incorrect. Avant de télécharger, vérifier que les données correspondent au type de machine actuel.
<i>EC05</i>	Données invalides ou hors-plage	Type de machine incorrect. Avant de télécharger, vérifier que les données correspondent au type de machine actuel et que les valeurs saisies sont dans les limites minimales et maximales.

Tableau 24 suite...

Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>EC 11</i>	Pas d'initialisation du lecteur de carte	La communication est valide mais aucune initialisation de lecteur de carte. Éteindre, rallumer et réessayer.
<i>EC 18</i>	Aucune communication	Lecteur de carte initialisé, communication coupée. Éteindre, rallumer et réessayer. Si l'erreur persiste, remplacer la commande ou le lecteur de carte.
<i>EC 19</i>	Aucune communication du lecteur de carte et aucune initialisation du lecteur de carte	Échec communication. Mettre hors tension, mettre sous tension, vérifier les connexions, raccorder et réessayer. Si l'erreur persiste, remplacer le dispositif de commande ou le lecteur de carte.
<i>EC 36</i>	Carte d'audit retirée prématurément	Réinsérer la carte d'audit et patienter jusqu'à ce que la machine invite à retirer cette dernière.
Point décimal le plus à droite allumé	Erreur de communication réseau.	Problème de communication. Attendre 1,5 minute pour que l'erreur disparaisse. Si l'erreur ne disparaît pas, éteindre la machine et la rallumer. Vérifier tous les branchements réseau. Si l'erreur persiste, remplacer la commande et la carte réseau.
<i>ALArnALi</i>	Erreur d'alarme de cambriolage	Réparer les interrupteurs de la porte de service et du tiroir à monnaie.
<i>aFF</i>	Erreur d'arrêt d'alarme de cambriolage	Réparer les interrupteurs de la porte de service et du tiroir à monnaie.
<i>Err</i>	Coin Error	Signal de monnaie invalide ou capteur de monnaie non fonctionnel. Vérifier la fente à monnaie et éliminer toute obstruction. Si l'erreur persiste, une altération a éventuellement eu lieu. Évaluer les procédures de sécurité.
<i>E 5H</i>	Erreur de thermistance court-circuitée	Court-circuit dans le circuit de la thermistance. Vérifier le faisceau de câbles et retirer toutes les peluches ayant pu s'accumuler autour de la thermistance. Si le problème persiste, remplacer la thermistance ou le tableau de sorties.
<i>E aP</i>	Erreur d'ouverture de thermistance	Ouvrir physiquement le circuit de la thermistance. Vérifier le faisceau de câbles et retirer toutes les peluches ayant pu s'accumuler autour de la thermistance. Si le problème persiste, remplacer la thermistance ou le tableau de sorties.

Tableau 24 suite...

Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E id</i>	Identifiant de la carte	Commande de rechange incorrecte. Remplacer la commande utilisateur ou la carte de sortie avec la pièce correcte..
<i>E d5</i>	Configuration baisse de tension/tension	Tension d'alimentation imprévue. Vérifier le fil de distribution électrique entre la commande utilisateur et la carte de sortie. Si la commande utilisateur a été remplacée, régler le commutateur DIP n° 1 comme pour la commande précédente. En cas de modification de la machine afin d'utiliser une tension d'alimentation différente, le commutateur DIP n° 1 doit peut-être être modifié. Si le réglage du commutateur DIP n° 1 est modifié, mettre hors tension, sous tension, puis essayer à nouveau.
<i>E nr</i>	Carte de sortie non prête	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.
<i>E b5</i>	Communication carte de sortie	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.
<i>E nHH</i>	ID Machine	Panne de communication. Mettre hors tension, sous tension, puis essayer à nouveau. Si l'erreur persiste, vérifier la connexion entre la commande utilisateur et la puce d'identification de la machine, ou essayer de remplacer la commande utilisateur ou la puce d'identification de la machine.
<i>E Co</i>	Communication carte de sortie	Panne de communication. Mettre hors tension, sous tension, puis essayer à nouveau. Si l'erreur persiste, vérifier la connexion entre la commande utilisateur et la carte de sortie de la machine, ou essayer de remplacer la commande utilisateur ou la carte de sortie.
<i>E 59</i>	Acquisition de l'entrée de porte	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.
<i>E 60</i>	Acquisition de l'entrée du commutateur centrifuge	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.
<i>E 61</i>	Acquisition de l'entrée du thermostat haute limite	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.

Tableau 24 suite...

Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E r0</i>	Rotor bloqué	Aucune détection de la rotation du moteur. Vérifier que rien n'obstrue la rotation du moteur, vérifier la connexion entre la commande utilisateur et la carte de sortie, ou essayer de remplacer la commande utilisateur ou la carte de sortie.
<i>E n5</i>	Court circuit de la sortie du moteur	Panne matérielle. Remplacer la carte de sortie.

Tableau 24

Fonction Avance Rapide

Cette fonction permet au propriétaire d'accélérer un programme en cours ou de faire passer un programme en cours au mode Ready (veille). Elle est utile lorsque les essais doivent être réalisés immédiatement sur une machine alors qu'un programme est en cours. Dans ce cas, l'utilisateur peut accélérer le programme et passer au mode Ready (accueil). À ce moment, l'utilisateur peut effectuer les essais nécessaires puis reprendre le programme qui était en cours.

Cette fonction permet à l'utilisateur d'avancer rapidement à travers les cycles actifs. Cette fonction est utile quand des essais doivent être effectués immédiatement sur une machine actuellement dans un cycle actif. Dans ce cas, l'utilisateur peut avancer rapidement à travers un cycle au mode Prêt. De là, l'utilisateur peut effectuer les tests requis, puis revenir au cycle précédemment en cours.

Comment passer en mode Avance rapide à partir du mode Prêt.

1. Si la commande est en mode Prêt, elle doit être mise en mode Manuel. Se reporter à la section *Entrée en mode manuel*.
2. Appuyer sur la touche LOW TEMP [basse température] (Λ) ou DELICATES [délicats] (V) jusqu'à ce que *rRP id* s'affiche.
3. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). L'écran affiche *PUSH* (appuyer), puis *Start* (démarrer) suivi par la durée du cycle.
4. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) pour démarrer le cycle.

Lorsqu'en mode Avance rapide, le fait d'appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) diminue le temps restant d'une minute. Le fait d'appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) et de la maintenir enfoncée diminue le temps restant de quatre minutes pour chaque seconde que la touche START (démarrage) (entrée) est tenue enfoncée.

Comment passer en mode Avance rapide lorsqu'un cycle est en cours.

1. S'assurer que la porte de service est ouverte.
2. Tout en appuyant, sans relâcher, sur la touche HIGH TEMP [hautes températures] avec une main, appuyer sur la touche MED TEMP [température moyenne] avec l'autre main.
L'écran affiche *rRP id*.

La commande peut être dans un cycle en cours ou en mode Prêt pour utiliser la fonction Avance rapide.

Comment quitter la fonction Avance rapide

Parcourez les cycles jusqu'à atteindre le mode Ready (veille).

Fonction Clear Vend (annuler cycle)

La fonction d'annulation de vente permet au propriétaire d'effacer une commande en cours de règlement et de revenir au mode Prêt.

REMARQUE : La fonction d'annulation de vente ne fonctionne pas en mode Vente supplémentaire ni en appoint de cycle supplémentaire.

Comment annuler un cycle

1. Ouvrir la porte de service. Se reporter à la section Ouverture de la porte de service . La caisse à monnaie doit demeurer fermée.
2. Tout en pressant et en tenant la touche MED TEMP (température moyenne) avec une main, presser la touche LOW TEMP (température basse) avec l'autre main. La commande se réinitialisera en mode Prêt.

Rétablissement après coupure de courant

La fonction Rétablissement après coupure de courant permet la sauvegarde en mémoire de l'état du cycle advenant une coupure de courant.

Si la panne a duré moins de 5 secondes et que la porte est verrouillée, le cycle reprendra sans que l'utilisateur doive appuyer sur la touche START (démarrage).

Si la panne a duré plus de 5 secondes, si l'option Power Fail Reset (Récupération après panne) est réglée sur **ON** (MARCHE) et si la durée de la panne est inférieure ou égale à la durée programmée dans l'option Power Fail Reset (Récupération après panne), la porte est déverrouillée et la touche START (démarrage) clignotera jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée, et le cycle reprendra là où il a été interrompu.

Si la panne a duré plus de 5 secondes, si l'option Power Fail Reset (Récupération après Panne) est sur **OFF** (ARRÊT) et si la porte est déverrouillée, la touche START (démarrer / entrer) clignotera une seconde sur deux jusqu'à être enfoncée. Le cycle reprendra là où il a été interrompu et dès que la touche START (démarrer / entrer) sera enfoncée.

Si la panne a duré plus de 5 secondes, c'est-à-dire plus longtemps que la durée programmée dans l'option Power Fail Reset (Récupération après panne), et si cette même option est sur **ON**, (MARCHE), le système de contrôle réinitialisera le cycle et perdra toutes les ventes enregistrées pendant ce dernier.

Réinitialisation après une coupure de courant désactivée

Si la fonction Réinitialisation après une coupure de courant est désactivée, la commande reprendra le cycle précédent au point interrompu après que la touche START soit appuyée.

Réinitialisation après une coupure de courant activée

Si la panne de courant dure moins longtemps que le temps de Réinitialisation après une coupure de courant programmé, la commande reprendra le cycle au point où il a été interrompu. Le cycle reprend après que la touche START (démarrage) (entrée) est appuyée.

Si la panne de courant dure plus longtemps que le temps de réinitialisation après une coupure de courant programmé, la commande termine le cycle et retourne au mode Prêt.

Mode Communication

Communications par infrarouge

La fonction Communications infrarouges permet à la commande de communiquer avec un périphérique externe. La commande peut être programmée et ses données lues sans utiliser le clavier. Elle peut également être utilisée pour démarrer et arrêter différents tests de diagnostic.

Comment commencer les communications avec un périphérique externe

La commande se vide et l'affichage indique **-C-** jusqu'à ce que la programmation soit exécutée. L'affichage repasse au mode précédent. Si une erreur se produit et coupe la communication, l'affichage indique **E1 HH** (**HH** représente le code d'erreur).

Communication avec le lecteur de carte (modèles à carte uniquement)

La fonction Communications avec le lecteur de carte permet à la commande de communiquer avec le lecteur de carte. La commande peut être programmée pour un nombre limité d'options et ses données peuvent être lues sans utiliser le clavier.

Communications réseau

La fonction Communications réseau permet à la commande de communiquer avec un réseau. La commande peut être programmée et ses données lues sans utiliser le clavier.